本報創刊於民國十九年一月
南華日報
第三九七九號
今日出紙二大張
零售每份三仙

集孫中山先生字
SOUTH CHINA DAILY NEWS
69, Connaught Rd. C. Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
Tel. Editorial Dept. 32925 / Business Dept. 25612 P.O.Box 369
督印人盧少峰
社址干諾道中六十三號
電話 編輯部三弍九二五 營業部二五六一弍
電報掛號 香港五四七八 無綫電九八五〇
郵局信箱三六九號
定報價目（均港幣計）
本港 每月六毫 全年七元
國內及澳門 每月一元二毫 半年七元 全年十三元八毫
國外 每月二元一毫 全年二十五元（郵費在內）（報費先惠）
廣告價目表請向營業部索取
承印者中國圖書印刷公司
香港政府特准掛號認爲新聞紙類第一三六號

首都第三國產業 日方交還我國管理
昨在文化協會舉行交還儀式

（中華社五日南京電）第三國在首都產業、事變後由日方警衞司令部暫管、日方鑒於是項產業管理應交還國府管理、特於五日上午十時、假中日文化協會舉行交還儀式、到我國府外交部政務次長周隆庠、日憲兵隊長森大佐等、於點收完畢後、卽由周次長與日方警衞司令部代表吉村中佐互相致詞、

謀速解決談判 日派來栖飛美
昨首途來香港轉乘飛機赴美 挽遠東危機之最後外交努力

（中華社五日東京電）消息靈通人士稱·前駐德大使來栖三郎之被派赴華盛頓·係日政府致力迅速改進日美關係·挽救太平洋危機·而獻於世界和平之最後外交努力表現·來氏抵達華盛頓後·將訪晤羅斯福及美國政府首腦·解釋日本自存自防及國家威嚴之極限·而獻身於挽救太平洋之危機·來氏於今日起程前赴香港·搭乘七日起航至三藩市之飛剪號機·預料十一月十七日可抵華盛頓云

（路透社五日東京電）日情報局今日宣稱·日前任駐德大使來栖三郎·已被派往華盛頓襄助駐美大使野村辦事·該發言人稱·日政府採取此項步驟·係便利日美談判得順利解決·渠稱·鑑於日前嚴重局面·故採取此項決定·

來栖三郎已離此間往香港·於本月七日乘飛剪機往美國·該發言人稱·該飛剪機原定今日啓航·但因美大使格魯以無線電話直接與美國務卿赫爾談話·遂告展期起航云·

（合衆社五日東京電）此間權威方面稱·來栖三郎赴美之任務·係鑑於目前國際局面情形而與美國尋求「一最早可能的解決」·

此間消息靈通人士力稱·此項「最早能和解」之使命·并非係指日本屈讓之謂·而是欲迅速查明日美進一步之談話是否屬於有用云·

（中華社四日東京電）日情報局於本日下午六時宣稱·日政府現決派前駐德大使來栖三郎赴華盛頓輔助駐美大使野村吉三郎云·

據悉·來西將乘飛機至香港·轉乘十一月七日起航之飛剪號機赴美·

日情報局發言人稱·飛剪號機原定五日起航·現經美駐日大使格魯與美國務卿赫爾於昨夜在無綫電商議結果而延期·以便來氏乘搭云·

（路透社四日東京電）詢以華盛頓之美日談判是否已陷僵局·日情報部發言人石井謂「該項談話並未停頓或斷絕」·

或詢以應作答覆者爲何方·石井稱·「任何一方均可能作答」·

詢以最近日本報紙之抨擊美國是否反映日政府之態度·渠對此不允作答·惟謂·「此反映報紙之意見·而報紙又反映日本大多數人之意見」云·

日廣知報社評列舉 日美修好計劃七點

（合衆社五日東京電）東京「廣知時報」今日社評·題爲「美國之和平條件」·甚近於前首相近衞致羅斯福函之半官方披露與消息靈通之外交界所云相合·按消息靈通之外交界嘗謂美日兩國雖已進行長時期之談話·然雙方均未對於其原有不妥協之立場稍事讓步·

此間官方與報紙·均認美國爲太平洋之主要干涉勢力·前此彼等嘗抨擊英國云·

（合衆社四日東京電）此間「廣知時報」今日列舉美日修好計劃之七要點·謂美國對此七點必須予以接納·否則日本議會無疑將採取一種「防衞計劃」·謂「美國澈底改變其政策之時機已至·日本現決堅持其權利·而從事於打破障碍云·該報所列修好計劃之七要點如下·

（一）美國及其他國家必須停止其對重慶之軍事與經濟援助·停止其反日宣傳·并撤退其駐重慶軍事代表團·

（二）讓中國自行應付日本·結束戰爭·成立經濟合作·

（三）勸重慶與日本停戰·並停止在防禦藉口下對日之軍事與經濟包圍

（四）承認日本共榮圈·及日本在西太平洋之領導地位任中國·滿洲國·越南·泰國·荷印及其他國家與日本樹立政治經濟關係而不加以干涉·

（五）美國承認滿洲國·

（六）立卽無條件的將美國·英國·荷印及其他地方之日本及中國資金解凍·并取銷各處對日之挑釁措施·

（七）恢復日美商約·避免輪船與商業上之種種限制·

該報社評在列舉此等七要點前稱·「此等要點不應由日本提出·而應由美國自動提出·該場列舉美國對日本之壓迫·謂此等迫壓不足動搖日本·不足傷害其同盟·不足造成日本國內之不和·並謂日本保護行動影響太平洋及其邊境之整個和平·欲求此行動之改善·則美國澈底改變其政策之時機已至·該報并檢討一九三一年來之美日關係·謂「美國經濟戰·並展開最激烈之反日宣傳·其對於未作戰國家抨擊之烈·實空前未有·並謂華盛頓雖發出堂皇之照會與聲明·然美國實爲延長中國戰事之罪人·故該國政府應於此時改絃易轍·否則將自受其嚴重之後果」云·

社論
樹立新風氣與新精神

和平運動是救國運動，救東亞運動，一方面斬求建設三民主義國家之完成，一方斬求大亞洲主義之實現。吾人爲實現真理而奮鬥，爲實踐信念而行動，從百孔千瘡的局面中建設新中國，從今是昨非的自覺中建設新東亞。吾人必須排除內外之阻力，克服困難之環境，踏上國民革命再出發之征途，貫澈目的，完成使命。

針對現實，吾人現階段下之任務，一在確立治安，從事於改善國民之生活，一在開拓和平，致力於實現全面之和平，使中國從復興中，肩負共建東亞之責任。

我國爲一積弱之國家，吾人爲貫澈和運之目的，必先以大無畏之決心，喚起新精神，樹立新風氣，以滌除此積弱之因素。吾人以爲我國之所以積弱，其癥結所在繫於浮囂與貪污兩種窳敗風氣的變本加厲。夷考我國貪污吏治，史不絕書，今日之貪污現象之普遍化，深刻化，實遠邁前代，尤爲現代各國政治現象所未嘗見。漢禹貢所痛陳當世的貪污現象及其惡果，有謂天下奢侈，官亂民貧，盜賊蠭起亡命者衆，衡諸今日民生憔悴於貪政現象，正嫌其不能刻劃入微。共匪亦正惟在此「官亂民貧亡命者衆」之環境下，纔有裹脅民衆之餘地，纔有嘯聚亡命之機會，以流寇之行徑，屠毒天下，剷弱地方之元氣。浮囂風氣每熾盛於國家艱危之際！亦正惟忽視國家艱危之真實性，每每以高調抨擊時政，斯適足以加深國難，而其收穫，厥爲清談誤國之果。魏晉之世，矜高浮誕，清談成俗，故山濤批判此輩代表人物之王衍謂爲足以誤天下誤蒼生，宋湯思退所謂「大言誤國，以邀美名」，更能指出他們卑劣之心理。高調誤國之事實，於中國歷史上幾經重演，自宜痛定思痛接受歷史之教訓，不徒今日此惡風氣，視昔爲甚，此誠爲我國國民性，尚可挽救亟應挽救之弱點。

今日救國之先決條件，端在打開撥亂反治之環境，針對過去積弱之因，積極樹立廉潔風氣，發揚沉着精神，纔是進入撥亂反治必由之大路。貪污爲構成社會動亂與一事莫舉之因，而廉潔又不外爲公務人員應有最低限度之操守，表現行政效率，尤有待於人材本位之實現與防弊制度之確立，浮囂爲增重時艱與意見紛歧之因，而沉着亦不外爲舉國上下應具埋頭苦幹之精神，從事起衰救弊尤有賴於專門人材之充實與一般文化水準之提高。今日之青年，接受崇高之時代使命，以其素絲白紙純潔無瑕之質素，爲滌蕩垢污之前驅，與國家之防弊制度相輔而行，廉潔風氣於焉樹立，把握此百廢悉舉與社會賴安之機，吾人尤應一面更本沉着堅忍之精神，循崇實之途徑，致力於科學之素養，耐勞刻苦，不斷活動以完成建設三民主義國家之事業，以完成東亞軸心之使命。吾人現在所負荷之事業，固極艱巨，惟吾人前途則極爲遠大。吾人不能短視，不能悲觀，吾人日在突破困難中，日在爭取進步中，奮鬥不已，以底於成。總理遺訓吾人「樂觀者成功之源，悲觀者失敗之因，夫事業以活動而成功，活動以堅忍爲要素，必有樂觀之精神，乃有堅忍之毅力，有堅忍之毅力，而後所抱持之主義乃克達其目的。」此爲吾人到達於成功最後階段之座右銘。

三民主義既爲全國之中心思想，國民黨既爲全國之中心勢力，吾人一心一德在最高領袖汪主席領導之下，造成廉潔新風氣與沉着新精神，建國之礙力於焉掃除，亦卽國家之軍事，政治，經濟，文化諸現象，循是而日形進步，終至貫澈吾人之目的，目前一切問題消失存在，悉造端於此。惟現階段下，吾人於樹立新風氣與新精神之際，尤須努力促進全面和平之實現，以打開全面建國的環境。

英人士關懷 日美談判結果
澳洲總理寇田聲稱 英帝國考慮修正對日態度

（中華社四日倫敦電）政府人士視太平洋之危機能否避免·在於日美談判之結果·現對談判之推移·予以莫大關懷·認日美談判·縱不決裂·若無進展·則談判結果·甚屬悲觀·萬一談判決裂·觀察家認日本或暫保持靜觀·或以全力擊破A·B·C·D包圍綫·據消息靈通人士觀測·日本或將採後述之途徑云·

據稱·英政府爲適應萬一之險惡局勢·已與自治領政府協議對日政策·及對未宣戰之軸心同盟國·卽芬蘭·羅馬尼亞·及匈牙利等國之態度·

關於遠東問題·傳邱吉爾首相·最近對澳洲政府已發出重要通告·就澳洲總理寇田所述「英帝國刻正考慮修正對日態度」足證該消息屬實云·

（中華社四日堪培拉電）澳洲總理寇田·發表關於英領各國目下進行協議對軸心態度稱·會議之範圍較歐洲局勢爲廣·據稱·傳該協議包括較蘇聯要求英國對羅馬尼亞·芬蘭·匈牙利三國宣戰一項更爲重大之問題云·

（合衆社四日堪培拉電）英自治領政府對於英國對軸心國之態度·正舉行對於作戰之主張極關重要之討論·澳洲總理寇田稱·商談之範圍較歐洲局勢爲廣·聞英首相邱吉爾對各自治領之照會·包括較外傳蘇聯要求英國對羅馬尼亞·匈牙利與芬蘭宣戰一項·更爲重大迫切之問題云·

台總督抵日 分訪日各相 今日覲日皇

（同盟社五日東京電）爲礎商政務於四日下午返抵東京之台灣總督長谷川·今日分訪遞相兼鐵相寺島·海相島田·外相東鄉·并定六日覲見日皇·報告出席定例閣議及台灣現況云·

日閣明日召開 總動員審議會
審議勅令要案五項

（同盟社四日東京電）日政府爲急速整備臨戰體制計·將定於七日召開現內閣成立後首次國家總動員審議會大會·審議五項勅令案要綱如次·

（一）關於馬事團體勅令案要綱·（此案基於國家總動員法第十八條作成者）

（二）關於修正獸醫師商業能力申告令案要綱·（同法第二十一條）

（三）關於徵用獸醫師等勅令案要綱·（同法第四條）

（四）關於統制農業生產之勅令案要綱·（同法第八條）

（五）關於修正土地耕作物管理使用收用令案要綱·（同法第十三條）

上述五案·該鑑會於時局嚴重·開會之日·卽予審議通過云·

褚民誼昨就任 文物保管委員長

（中華社五日南京電）文物保管委員會委員長褚民誼·五日在該會大禮堂·舉行就職典禮云·

日樞府開定例會議 東條表示政府處理國務決心

（同盟社五日東京電）日樞密院五日上午舉行定例會議·東條首相披露政府決心處理國務·據謂·『本人不圖際此重大時局當中·拜受組閣大命·謹當粉骨碎身處理國務·以解決中日事變·及確立大東亞共榮圈·并望樞密院協力·』嗣由樞密院議長代表該院致答詞·鼓勵政府云·

日翼贊會議員同盟 昨日舉行聯席會議
決定對臨時議會之對策案

（同盟社五日東京電）大政翼贊議員同盟今日開總務委員及理事聯席會議·討論對於此次臨時議會之對策·決定如下·（一）對議會根本方針上·關於政府遂行國策·決定新方針·並確立政府之對議會方針·以確立臨機且週全之對策·（二）爲議會之運用圓滑計·置職員於院內·但不設總務·院內置理事·幹事若干名·（三）十三日開議員大會·

新任駐日 徐大使
由津東渡履新

（中華社五日天津電）新任駐日大使徐良氏·已定六日由津乘輪東渡赴日履新云·

粵高中以上 學生集訓
編隊完竣 達千餘人

（中華社五日廣州電）粵省教育廳爲實施軍國民教育起見·特舉行全市高中以上學校學生集中軍事訓練·經連日之準備·現已編隊完竣·受訓學生達千餘人·期間定爲一年·每星期六下午在廣東大學集中訓練云·

美陸部要求授權總統宣佈 夏威夷戒嚴令
美高級海空軍官飛抵菲島

（合衆社四日華盛頓電）美陸軍部今日向國會提出緊急要求·請其授權總統在夏威夷與波多黎各宣佈戒嚴令·並停止實施人身保護律·聞夏威夷人正準備反對此方案云·

（合衆社四日華盛頓電）刻據探悉·關島總督已下令美國海軍人員之家屬及平民疏散·回返美國·美海軍部雖不允評論關島之疏散令·惟悉此項命令乃根據美海軍部撤退遠東美僑返國之一般政策而發言者云·

（中華社四日火奴魯魯電）鑑於國際形勢之緊張·僑居於太平洋關島中及偉克島之全部美僑婦孺已開始撤退云·

（路透社四日岷尼拉電）負責組織美國遠東空軍之布列里頓少將·與美國派駐卡維得第十六海軍區之司令洛克維爾上校·經已乘飛剪機抵岷尼拉·二人均謂彼等將享受此間之生活云·

（路透社五日東京電）「朝日新聞」載岷尼拉來訊稱·菲律濱已禁止鐵砂出口·其他產物多種·亦已置於出口統制制度下云·

泰國軍事顧問會議 決定改組
應付緊張國際局勢

（中華社四日盤谷電）泰國鑑於太平洋局勢之緊張·現已決定改組軍事顧問會議·前總理巴波爾爲主席·現總理鑾披汶將任副主席·查該軍事顧問會議·係於去年八月間遠東局勢緊張時設立·觀察家認泰國重新改組此種會議·乃泰國對目前國際局勢感覺緊張之先兆·該會議將以重要閣員·及國防顧問與二十名委員組織云·

克里米亞德軍 已衝抵黑海岸

德聲稱克里米亞已完全征服
蘇聯承認羅斯多夫形勢嚴重

（合衆社五日柏林電）德統帥部今日宣稱・在克里米亞南部之齋拉山已被衝過・德軍刻已進抵黑海云・

（合衆社四日柏林電）德方宣稱・俄多西亞被德軍佔領後・克里米亞「可謂已完全被征服」云・

（合衆社四日倫敦電）莫斯科「紅星報」今日載稱・德軍正威脅克里米亞若干大城市・力圖壓迫蘇軍潰入山間・「敵軍已佔領若干城市・現在集中一切力量・以圖解決此半島之中部區域」・

（路透社四日莫斯科電）「紅星報」載稱「德軍已局部佔領克里米亞・但在此戰役中・德軍已喪失整個軍隊・」

「紅星報」估計・德軍所付之代價・傷亡人數最少九萬名・飛機一百五十架・大炮二百零五門・該報繼稱・「德軍未能消滅我方部隊・亦未能擊破我方之抵抗力・克里米亞局勢固屬困難・但尚未被征服・我軍將繼續作戰云・

（中華社四日庫伸斯夫電）范格爾斯特將軍所部之德軍猛烈攻擊・蘇方消息已承認羅斯多夫形勢嚴重・傳德軍已突破蘇防線數公里・

據接獲前線消息稱・圖拉仍在紅軍手中・但德軍繼續砲擊市內・戰事空前劇烈・圖拉與羅斯多夫同樣嚴重云・

（合衆社五日柏林電）德國有資格方面今日力稱・克里米亞蘇軍之退却至其海港・大有形成「第三個鄧苟克」之勢・

德統帥部宣稱・德軍在齋拉山突破進至黑海・已在一據點獲得成功・德有資格的觀察家稱・潰退之蘇軍刻正沿路拋棄巨量軍用品・聞蘇軍在通至塞巴斯托波爾及刻赤之公路上・遺棄不少大炮坦克車運輸車及其他配備品・

德方報告・蘇方確已疏散腓俄多斯亞之全部居民・并將該城變爲一大堡壘・據稱・德軍將近開入之前・蘇方下令將全城焚燒・城內之建築物大部份係木造者・德軍開入後・祇發覺濃烟餘燼・所存者僅有石屋數間而已・此等屋宇曾襲以「狂妄之顏色」以防德機轟炸・

據德方稱・該港港口充滿破毀之船隻及其他漂流之物・

（路透社五日倫敦電）蘇聯今日之公報稱・蘇軍昨晚在全線與敵對戰・德統帥部稱・德軍不顧崎嶇地勢・繼續在克里米亞推進・齋拉山已有一處被衝破・德空軍轟炸克里米亞之塞巴斯托波爾及刻赤海港・

蘇京各面被襲 攻勢到達頂點

圖拉區德軍又展開新攻勢

（合衆社五日庫伸斯夫電）此間今日相信德軍對莫斯科之攻勢已進入嚴重階段・其第三次兇猛的進攻業已開始・蘇首都周圍之主要戰區皆被襲擊・

聞喀里寧及圖拉之南北凸出點均發生劇戰・保衛通至莫斯科之中路進口處之蘇軍堅固防線・刻已發生大戰・

蘇聯觀察家相信・德軍此次進攻・或爲彼等攻勢之最頂點・

莫斯科以南約一百十哩之圖拉區・經七日血戰後・此新進攻即告展開・德方此次進擊・動用大批坦克車・

蘇聯戰略家認南區此項進擊・對莫斯科爭奪戰之結局有莫大重要性・

南區蘇炮隊集中火力・猛向德指揮官用作突破企圖之坦克隊轟射・

負責圖拉戰區之蘇司令官茄馬科夫急調動軍隊作連續反攻・企圖牽制德軍・

聞德蘇雙方均將後備部隊調上圖拉戰線・以支持彼等陣地・

德軍似正企圖猛擊蘇軍整個左翼・

（合衆社五日倫敦電）莫斯科電台今日宣稱・「庫爾斯克之通路上・刻正進行激戰・敵坦克車屢屢企圖衝破蘇軍防線・但卒不逞・敵方雖負重創・仍調到生力軍作一新進攻」云・

（中華社五日莫斯科電）蘇聯戰報稱・在環莫斯科弧形防線各重要點均發生戰事・

德軍曾數度向波洛科藍斯克猛烈進攻・但均被蘇軍擊退・

摩什斯克方面・德軍曾企圖衝破蘇軍防線・遭遇重大之損失後・德軍佔領「D」及「L」點・

德軍曾數度企圖橫渡那瓦河・但均被蘇軍阻遏云・

（路透社四日倫敦電）蘇聯今晚之公報稱・在克里米亞及莫斯科前線之摩什斯克與喀里寧區・戰事特別劇烈・該公報續稱・十一月三日擊落德機五架・今日在莫斯科附近擊落德機十一架・

（中華社四日莫斯科電）據蘇聯「塔斯」通訊社稱・圖拉戰事最爲激烈・三日之役紅軍破毀德坦克車一五〇輛・炮十門及貨車多輛・德援軍源源加入進攻・更出動第三第四坦克師團及第廿九機械化師團・猛烈攻擊云・

（合衆社四日庫伸斯夫電）莫斯科紅軍機關報「紅星報」報告稱・德軍「正竭盡其最後之力量・企圖在滿佈破爛之汽車・飛機・被焚毀之坦克及數千屍體之戰場上・突破莫斯科之防線・」

德軍進攻之主力・係在圖拉方面・德軍在圖拉前線某區內・損失坦克車八十輛以上・運輸車數百輛・德軍戰死者一千人・

（合衆社四日倫敦電）莫斯科電台廣播稱・預料德軍將在伏羅科拉斯克區域重新大舉進攻・德軍已在該處集中大批軍隊・該廣播繼稱・蘇軍已將彼等最近獲得之陣地・加強防禦力・

（合衆社四日倫敦電）「每日電訊報」駐瑞典京通訊員報告稱・德統帥部范卜克將軍已調集四個裝甲師團・參加對莫斯科之攻勢・「但德軍之進展甚微」云・

（合衆社四日紐約電）合衆社之電訊收聽站今日接獲柏林廣播引述軍事界消息稱・德機不分日夜猛炸莫斯科・損壞若干工廠・鐵路設備及「政府建築物」・包括國際共產黨總部・

（合衆社四日紐約電）據哥林比亞廣播公司報告・德軍之前鋒已衝破摩什斯克之蘇軍防線・但「在公路上被阻遏・結果展開坦克車大戰・德軍損失慘重」・摩什斯克在莫斯科以西六十五里・

被困黑海之 蘇聯艦隊

將難逃出達達尼爾

（路透社四日倫敦電）據倫敦方面稱・克里米亞之蘇聯大軍港塞巴斯托波爾告急之時・達達尼爾海峽遂再次在其歷史上成爲一重要據點——其對於黑海沿岸各國之重要・猶如直布羅陀之於地中海・苟蘇黑海艦隊不能逃出達達尼爾海峽而避免陸地上之包圍・吾人誠不知該艦隊將如何可以支持長久而不必自沉或逃入土耳其港口受其扣留根據蒙特羅協約規定・除却第十九條第二段外・倘有交戰國（不論係黑海岸之國家與否）之戰艦與其根據地脫離・此等戰艦得駛回其根據地・達達尼爾海峽必仍禁止交戰國戰艦出入・

有一時期義艦隊有藉德國威脅土耳其之力駛入黑海而向蘇艦隊挑戰之可能・但德軍最近進展之神速・土耳其或可免左右爲難・卽禁止義艦通過或實行參戰・但德國現時或可堅持土耳其不許蘇聯黑海艦隊逃出達達尼爾海峽・如此・則蒙特羅條約將對蘇聯不利・除非土耳其對上述之條文加以解釋・認蘇聯艦隊將駛至蘇聯之根據地海參威及阿康哲魯・若作上述解釋・土耳其當然有與德國發生直接衝突之危險云・

美參議員奇勒克反對 廢航運限制法

秘密地圖宗教文件爲僞造品

（合衆社四日華盛頓電）今日爲美國參議院辯論中立法修正案之第八日開始時・參議員勞加斯力促參議院廢棄航運限制法・以爲對希特勒之「海賊行爲及謀殺」之答覆・

參議員比爾波・擁護武裝商輪之建議・但反對取銷禁止美船駛入交戰國港口之條欵・其理由爲「此包含作戰之確實意義」・而此爲美國毫未有準備者云・

議參員奇勒克稱・羅斯福總統之秘密納粹地圖及宗教文件爲反對中立法修正提案之「僞造品」・渠稱・該地圖已於七月十七日在紐約泰晤士報發表・該文件則於十月廿二日在「基督教科學箴報」發表・

渠又稱參議員洛茲發言・謂渠將投票贊成武裝商輪・但亦反對授權美輪駛入交戰國之港口或戰區・

（中華社四日華盛頓電）孤立派參議員奇勒克反對廢除中立法之船運限制稱・羅斯福在「海軍日」演說之秘密納粹地圖及宗教文件・係「哄騙謊言」・

渠指稱該地圖已於七月十七日刊載於紐約「泰晤士報」・該文件亦已登載於十月廿二日之「基督教科學箴報」・奇氏又稱・傳說希特勒如何橫渡大西洋・如何攻擊南美・將南美地圖改變・均爲一般恐慌計劃・渠不相信希特勒能成功橫渡五千英哩之廣闊洋面・除非渠有極大之軍力云・

（路透社四日華盛頓電）美參院對中立法之辯論・現正進入最後階段・孤立派參議員等仍謂能否決准許商輪武裝及進入戰區之中立法修正案・但政府領袖却似確信其將獲得五十三票甚或有獲五十六票之可能・若再加上少數放棄投票者外・此將使反對派僅能獲得三十票左右・

華盛頓泰晤士論壇報之社評・并不提及此項辯論・祇與希特勒同一意見・謂美國甘爲戎首・

（合衆社五日柏林電）德經授權之發言人評論美海軍運油船「沙里立斯」號被魚雷襲擊事稱・「德政府對此等事件之反應始終如一——任何駛往英倫之船隻・乃駛往其滅亡之地」・

蘇政府首腦 集庫伸斯夫

（中華社四日庫伸斯夫電）蘇聯政府首腦部及外交人員均相繼抵達此間・喀利寧聯邦最高會議幹部會議長亦抵達此間・蘇聯外交人民委員長莫洛托夫數日前已抵達此間云・

日建川大使自撤退莫斯科抵達此間以來・經已二次訪問蘇外交人民委員會次長維新斯基云・

日本興業銀行 再增債券發行額

由二十萬萬增至四十萬萬
日大藏省正在考慮增發中

（同盟社五日東京電）日政府曾將日本興業銀行之債券發行定額十五萬萬元增至二十萬萬元・以確保生產力擴充資金之供給・其後由於生產擴充資金之需要・日見增加・尤其在基於強制融資命令而使貸金增加上觀之・該行債券發行定額・實有更加擴充之必要・目下大藏省正在考慮增發此種債券中・

據悉・有謂將現定二十萬萬增至四十萬萬者・有謂增至三十萬萬或五十萬萬者・以目下之情勢觀之・則以增至四十萬萬一說爲最有力・此案將與修正法律案・一併提出下屆通常議會表決云・

又日本興業銀行債券之發行定額・依現行法其繳納資本金爲八萬萬七千五百萬元・此外・基於臨時本資金調整法則爲二十萬萬元・合計爲二十八萬萬七千五百萬元・目下已經發行二十一萬九千萬元云・

紐約市市長

拉嘉第亞再任

（路透社五日紐約電）拉嘉第亞已再獲選爲紐約市長・計獲得一・一八六・三九四票・其競選者爲奧威爾・獲有一五二・五五三票・

蘇機空襲但澤 芬蘭京城被炸

（中華社四日莫斯科電）蘇聯官方通訊社「塔斯社」稱・蘇機自十一月三日夜至四日晨襲擊德國之但澤與哥尼斯堡・及拉脫維亞之里加云・

（合衆社四日芬蘭京電）芬首都赫爾辛基今日被炸・此爲數月來之第一次・炸斃一人・但損失尚微云・

（合衆社四日倫敦電）莫斯科塔斯社宣稱・蘇空軍昨夜空襲但澤・刻尼克斯堡・及里加・對該數城市中之軍事及工業目標・投下大量烈性爆炸彈及燃燒彈・爆炸及大火・清晰可見・全部蘇機任務完成後・安全飛返根據地・

西西里南部 再遭空襲

義公報稱三人受傷

（合衆社五日羅馬電）義大利今日發出第五二一號戰報稱・「敵機昨日再次侵入西西里南部各省作簡短襲擊・有三人受傷」云・

美人要求 全國複決 參戰問題

（合衆社四日華盛頓電）美前任駐比大使古得海今晚向全國廣播・籲請國會提出全國複決俾判定美國人民是否贊成對德宣戰・

渠力稱・美國民衆對共政府已失去信仰・因美國領袖對彼等不守信云・

印度英軍總司令 威福爾離星洲

關切影響於印度之遠東局勢

（合衆社五日星架坡電）威福爾將軍已於今晨七時五十分乘飛機離星架坡・

（路透社四日星架坡電）印度英軍總司令威福爾將軍今晚在此間接見新聞記者發表聲明稱・遠東軍事爲印度之右翼・遠東軍事形勢如有任何變動・尤其是影響緬甸者・均將爲英帝國東區防衞中心之印度所直接關切・

威福爾將軍雖不允予以詳述・但却力言・以印度爲中心之防區・中東爲其一部份・遠東亦爲此整體之一部・

威氏又稱・自遠東局勢緊張以來・英國軍隊與配備・卽源源運至遠東・預料將繼續增加・惟渠對此自然不允多所披露・

威福爾將軍稱・渠來此對緬甸及馬來亞作短期之訪問・俾親自視察還東局勢・并與遠東英軍總司令卜威上將討論一切・

渠並乘機視察駐馬來亞印度軍情形・並謂據其觀察所知・該等印軍均精神煥發云・

關於蘇聯情形・威氏謂局勢渾沌・倘德軍向印度推進・則將遭西北邊境之強固防禦陣地・最近該等陣地已經增強・「吾人在該處甚爲強固」・

威福爾將軍繼稱・印度統帥部與蘇聯派正保持密切之聯絡・蘇聯派有參謀官長駐印度・印度統帥部亦嘗派官員遊蘇聯・印度輸至蘇聯之接濟・爲數頗鉅・並源源不斷・惟刻尚未有印軍入蘇・蘇聯亦未有此請求云・

法國民會議 貝當已委任 新議員廿人

（路透社四日維希電）法國貝當元帥已簽署一委任令・委派法國國民會議新議員二十人・其中有五人係由德國俘虜營中所釋放歸來者・同時・有共他議員・包括一參議員及六衆議員・已被去職・其餘則爲自動辭職・巴黎大主教蘇哈德卽爲此輩自動辭職中之一人・又前法國內政部長佛洛特於憲報發表渠爲一共濟會高級人員後・亦已辭職・

印度洋中 法國商船五艘 被英海軍截捕

法已向英提出抗議

（合衆社五日維希電）法海軍今日午刻對合衆社記者稱・關於報告載有搭客及貨物之法國商船五艘在德班海岸外被截獲之最近電訊・并未指明有海戰發生・亦無施放炮火・

保護該法商船隊之法國炮艦「第伯維爾」號・未嘗向包括有四艘巡洋艦之英船艦十艘開火・藉以保衛該五艘法船・

法海軍部稱・「第伯維爾」號遂照海軍部命令・當場駛離・赴一未經揭露之海港・此港或爲馬達加斯加・惟法海軍部對該港之名稱・嚴守秘密・

法方對該五船被捕已提出抗議・英方現尚未答覆云・

（中華社四日維希電）法海軍部宣稱・法護送商輪五艘・於十一月二日自馬達加斯加起航・在離德班約二百里之印度洋中・突遭英海軍襲擊・結果該商輪五艘被捕去云・

英海軍部公佈 英機襲擊 德義潛艇

（合衆社四日倫敦電）英海軍部公報稱・英海軍及海岸指揮部飛機曾予敵軍之潛艇以重創被擊沉之敵軍潛艇共有一二七六名軍官被俘・其中有四六七名爲義籍者・該公報又否認德軍所傳去週有十四

荷印汽油限制 輸至葡屬帝汶

（合衆社五日八打威電）荷印汽油出口限制・已擴展至葡屬帝汶・使新近設立之日航空線不能獲得荷印之高度辛烷煤油・以爲其自第里至帛琉羣島之一千七百哩之飛行・

芬駐滿洲公使 呈遞國書

（同盟社五日長春電）芬蘭駐滿首任公使伊特曼氏・五日呈遞國書・

謠傳日對澳門要求 日情報局否認

此項謠言毫無根據

（合衆社五日東京電）日情報局否認國際通訊社倫敦消息謂日本曾要求共管澳門之說・并指此說爲「毫無根據」・

（合衆社五日里斯本電）關於外傳日本要求共管澳門之說・此間未有所聞・

莫斯科底命運（一）

任遠大

莫斯科・是蘇聯底首都・希特勒自發動對蘇攻勢以後・早就將奪取莫斯科爲戰爭的目標・事前德國擬以六個星期的短促時間・攻下莫斯科的・但因軍士底阻滯和地理關係事實上雖然不致那麼容易・然而至現在莫斯科誰也不能否認已是危機四伏了・現在德軍發動了無數的大軍・無數的飛機和坦克車・猛烈地向莫斯科進攻・早就達到了莫斯科的外圍・由伐茲馬・布列安士克與加里寧方面向莫斯科推進・去月杪路透社自倫敦來電・列舉下列各點・可作對於莫斯科現在情勢上的一個研究的材料・

第一・莫斯科的西面・德軍有兩路顯明的攻勢・一路自斯摩倫斯克莫斯科鐵路向北推進・一路向南進攻・則已突破格魯克霍夫・倫敦相信蘇軍許多師已被包圍・

第二・蘇聯陸軍喉舌紅星報十一日下午發一來訊・承認維亞斯馬區・局勢嚴重・謂德軍闖到許多新兵・并以數量上之壓力向前推進・

第三・倫敦得一未證實的報告・謂莫斯科南面與東南面・曾展開一新威脅・傳德軍已抵達圖拉・眞理報又稱・德軍在圖攻佔格加斯克・此地距莫斯科五十哩・介於紐亞斯馬與莫斯科中間・

第四・烏克蘭方面・馬留波爾續有激戰・情況頗不明・德軍似已迴避蘇軍的抵抗袋形陣地・而展至多奔茲盆地・

根據上列四點・可知德軍早已進至距離莫斯科一百十哩的圖拉・並進攻距離五十哩的格加斯克・在這個時候・蘇聯眞理報曾發表這樣的論調・「……形勢確已嚴重・此次戰爭・蘇聯非生卽死……」該報隨又承認・「極難遏止德軍之推進」於此・可想見莫斯科危急狀勢了・

及至本月一日・路透社自莫斯科來電謂・「蘇聯陸軍機關報「紅星報」今晨承認莫斯科附近之圖拉鎮告急・德軍已衝破圖拉防綫・蘇作有秩序的撤退・戰事在郊外展開・」「敵人已衝入蘇聯防綫」（未完）

擁護最高領袖 汪主席

最後電訊

（路透社紐約電）自從羅斯福總統於兩個月前發出「卽見射擊」之命令後・在大西洋巡邏之美艦已積極搜索希特勒之潛艇・

「紐約太陽報」今日稱・刻自海軍權威方面探悉・巡邏大西洋之船艦・在過去數星期中・曾數次襲擊德潛艇・美國艦員曾見被深水炸彈炸中浮起海面之潛艇之片段・

冰島傳來引述美驅逐艦「基亞尼」號之生還艦員之訊息稱・彼等艦曾奉命在德潛艇附近投下深水炸彈・「以驚嚇德潛艇」・

曾實際參加此項襲擊及目睹其結果之官員所作之報告・最近已有不少送至華盛頓・「紐約太陽報」稱・一般認爲德美爲控制大西洋之戰直至現在祇有美國受傷亡之印象・可不攻自破・

該報繼稱・美海軍曾持嚴守緘默之政策・但在華盛頓有象徵表示・德國所受之損失・尤比共潛艇施於美巡邏艦隻之損失爲多・

美國在大西洋巡邏較大之船艦・有一艘最近曾在三小時內見有德潛艇五艘・相信已將其中二艘擊沉墜於海底・

該報繼稱・德國現正使用之潛艇・係屬新欵式者・艇身不及較大潛艇之一半・並有極重之鋼殼保護・

華盛頓海軍人士估計・德國時時留有此種潛艇一百五十艘在大西洋活動・另有一百五十艘則爲添油及供應糧食工作・

美總統向國會提出 海軍飛機預算

美油船沙林立斯號在冰島海面被擊沉

（中華社四日華盛頓電）羅斯福總統向國會提出・海軍飛機製造追加預算四億四千九百萬美元・

（中華社四日華盛頓電）美海軍部宣稱・美國在大西洋之海軍飛機根據地・在一九四二年可全部開始應用・在一九三九年美國在大西洋方面所有之飛機根據地僅爲七所・而一九四二年可增爲三十所云・

（合衆社四日華盛頓電）美海軍部宣稱・大西洋上所有之新空軍根據地・由紐芬蘭起直達南美洲・將於一九四二年初啓用・此等若干個根據地已在使用中云・

（路透社四日華盛頓電）美海軍部今日宣稱・海軍運油船「沙林立斯」號在冰島西南海面・未接到警告・即被魚雷擊中・此次襲擊・發生於十月廿九日及三十日間之晚上・惟該輪雖受重傷・仍能安然駛抵港口・此項事件發生於驅逐艦「麼賓占姆斯」號被擊沉之先一晚・該輪駛抵港口後此消息始見發表・

海軍部續稱・「沙林立斯」被襲擊時・係在一商船隊中・該部對該損毀之詳細情形・不允披露・

該輪爲兩個月內被魚雷擊中之第四艘美艦・排水量爲一六・八〇〇噸・配有五寸口徑大砲兩門・及高射炮數門船員共有一〇七人・該輪此次遇事・船上各人均告安全云・

（合衆社四日華盛頓電）美油船「沙林立斯」號係於冰島西南海面被擊沉者・

該輪乃海軍部之油船・建於一九二一年・配有五寸口徑砲六門及高射砲數門・船主爲谷比中校・

該輪爲海軍最大之補助艦・觀察家相信・該輪乃儲運汽油供給駐冰島美軍者・查該輪能容儲汽油一一四五噸云・

（路透社四日華盛頓電）美國海軍部今日公佈・美驅逐艦「麼賓占姆斯」號最近之被潛艇擊沉・虜有官兵九十五人・未有下落・搜索區域已擴大至冰島西部・仍無結果・

該公報繼稱・「關於「麼賓占姆斯」號被襲擊事・此間所接獲一切消息・均謂發生於完全在黑暗中・該艦大概被擊中側及腹部・結果全艦分裂爲兩截・前半截立即沉沒・後半截於數分鐘後下沉・由於爆炸力量之驚人・大部分之傷亡・有可能係在前半截內發生者・但亦有兩名水手從前部逃生云・

日內閣總理大臣 强化行政統一權

使「特許」及「認可」簡捷化

（同盟社三日東京電）日內閣四日閣議通過・關於制定簡捷處理許可及認可等行政事務之勅令・凡「認可」或「許可」・如涉及二個以上官廳場合・而一方官廳持異議時・對於調整協議場合之裁定・及其他調整法則・內閣總理大臣得據該官廳之具情・予以裁定・準此・則總理大臣之行政統一權之發動與政治力・已告强化・本勅令實施後・隨而行政監督・因有更加嚴重之必要・故其具體的方法將另行研究決定云・

（同盟社五日東京電）日政府茲爲將官廳事務置於戰事體制之下・以謀處理「許可」「認可」等行政事務之簡捷化計・經四日閣議決定該勅令案要綱・定明年一月一日起實施・

單行勅令之制定・係關於「特許」及「認可」等行政事務之簡捷化云・

美芬友好關係 將趨冷淡

美外交人士預料

（合衆社四日華盛頓電）外交界人士今日預料・美國及芬蘭之傳統好友關係不久將趨冷淡・井謂・德國拒絕美國對「羅賓摩爾」號賠償損失之要求可能令美國採取進一步之報復行動・

（合衆社四日柏林電）德國權威方面今日譴責美國請求芬蘭與蘇聯談判和平・稱此爲華盛頓猶太匪徒之妄自誇大之要求・

接體育版

蘭泉盃小型球聯賽

摩托昨戰和健興

摩托應勝不勝實失諸球運所致 健興昨日不敗賴門將後衛之功

濛濛

壘戰結果各無建樹雙方以零比零握手言和

昨日海軍場畔・有一幕小型球賽舉行・爲蘭泉盃聯賽・摩托戰健興隊・是日觀衆不見十分擁擠・球賽延至五時廿八分舉行・比及賽終時・已天色昏暗矣・此賽乃由中華全國小型足球協會香港分會所舉辦・雙方賽來・俱能本體育精神・以技藝相競・毫無過火之演出・實爲美滿之收獲・摩托戰來・比較有聯絡・中衛線較穩健・後衛善戰位置・常制止健興前鋒之衝刺・間亦能助攻・前鋒張仕寧指揮雖有策略・惟欠缺門前一脚・雙翼賽來奔跑迅速・惟久自主力・數次得球・位置甚好而不迅施射擊・反輾轉傳遞・交回中路・以至健興有餘時間回師防守・堵塞隙・遂至一無所成・健興之得以不敗・鄧耀華及黃國儒之功不可沒・若非其屢救危球・則負球之數必有可觀・前鋒領軍不得其人・遂常受圍城之苦・本有何應芬・廖賓傳諸健兒爲用・惜因各人分數問題・致影響比賽・昨賽不致失敗・可算幸矣・雙方陣容如下・

△摩托隊 林華勝 鄭英權 殷子洪 伍其德 鄭鑑祥 張仕寧 賴華帶

△健興隊 黃國儒 鄧耀華 郭啓基 羅華勝 李傑芬 文廣華 劉紹榮

雙方佈下陣勢・兩陣對圓・一聲令下・即動刀兵・彼此肉搏相拚・苦纏不休・健興首施冷箭・越野而去・文廣華再來侵犯・送球門前・球落離門不遠・李傑芬跑至用足一踏・那邊廂・林華勝伸出雙手・從隊取去・無功而旋・張仕寧即揮軍反攻・中央突破・偷擊後防・郭啓基連忙招架・張卽開到發彈越門楣而去・是時黃國儒・大演身手・連連招架・摩托無法叩關・以〇比〇完上場・

下場再戰・健興曾傾師來犯・郭啓基送球前方・文廣華頭頂・閃過殷子洪・略前便射・球斜向門角飛去・林華勝仆下・僅及時救出・自此以後・無力進攻・摩托圍城・乃施守後方・摩托會用三角短傳・迫近門前命射・亦不得逞・張仕寧一次得鄧耀華擒出之球・立即施射・球去勢甚勁・惜略高一些・越門頂而去・鄧靄祥發兵邊陲・挑過羅華勝・交至中路・張仕寧接住就射・鄧耀華究竟不凡・先施截擊・彈出界外・負角球・由賴華帶主踢・亦被鄧耀華大脚鈎銷・劉紹榮接著・沿邊而上・摩托後防露空・遂受威脅・惜前方接應乏人・徒勞無功・反被鄧靄祥起兵中路・仕寧門前接應・啓基急撥之出界・負角球・賴華帶開來適中・落點美妙・靄祥躍高迎首一點・球斜疾落門角去・衆以爲必不可救・豈料黃國儒神通廣大・竟撲至以隻手朝天・兜之出外・啓基加上一脚・危機頓解・自始以後・摩托亦不能得機會侵襲・兩方以零比零而終

甲組足球聯賽成績一覽表

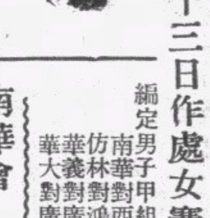
甲	南華會	東方會	星島會	光華會	聖若瑟	警察會	香港會	九龍會	米杜息	工程隊	士蔑隊	海軍隊	
南華會	★	1—1		0—2	4—2		4—0			1—0		5—1	主客
東方會	1—1	★	5—2			2—4		3—0	6 0				主客
星島會		2—5	★	3—3	6—2		6—1			7—4		5—1	主客
光華會	2—0		3—3	★		4—1		2—8	5—0		2—5		主客
聖若瑟	2—4		2—6		★	5—0			0—2		2—1		主客
警察會		4—2		1—4	0—5	★	2—1			1—2		3—5	主客
香港會	0—4		1—6			1—2	★	2—1	0—6		2—1		主客
九龍會		0—3		8—2			1—2	★		1—0		5—1	主客
米杜息		0—6		0—5	2—0		6—0		★	2—1		1—0	主客
工程隊	0—1		4—7			2—1		0—1	1—2	★	1—5		主客
士蔑隊				5—2	1—2		1—2			5—1	★	6—0	主客
海軍隊	1—5		1—5			5—3		1—5	0—1		0—6		主客

香港籃球聯會

昨晚開代表大會

定本月十三日作處女賽

太華



香港籃球聯會主辦之校際籃球賽・經已定於本月十三日・（星期四）作處女賽・聯會當局・以距離開賽爲期甚近・乃於昨晚假鐘聲慈善社召開各隊代表會議・出席者有聯會委員及各隊代表多人・席間主席報告謂此次參加角逐之隊伍・計有仿林中學兩隊・西南中學甲乙隊・廣州大學兩隊・華大・華義・仿林女中・導正・鴻翔等校各一隊・議決乙組押侯舉辦・女子組則侯甲組比賽完竣後續辦・隨卽編定男子甲組賽程如下・

南華對西南 仿林對鴻翔 華義對廣大 華大對廣大附中

南華會

週年陸運 展期舉行

金玲

南華體育會主辦之第十九屆週年陸上運動大會・已於本月二日止截報名・查南華當局・本定本月九日及十一日兩日在嘉山舉行・惟因籌備不及・改在本月十六日舉行云・

太古華人體育會

四屆陸上運動會

公開長途賽跑定十日止截報名

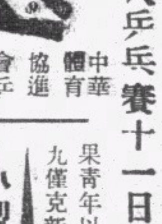
太古華人體育會・自籌備舉辦第四屆陸運會後・該會田徑部正積極進行辦理一切・項目中之公開長途賽跑・報名者已有中西人士多名・想屆時競爭必烈・聞是項比賽・定於本月廿九日（星期六）下午二時舉行・報名止截時間・則爲本月十日下午八時・有志參加者・可向西灣河太古體育會報名云・

中華體育協進會

昨開乒乓部會議

單人乒乓賽十一日開始報名

一枝梅



中華體育協進會乒乓部・於昨日下午六時半假灣仔勳寧餐室・召開委員會議・出席者有彭鉅標（主席）・郭灼坤（副主席）・易化石（紀錄）・蘇劍豪・劉漢賢・鍾作庸・黃錫華・周志新・開會後・隨即開始討論關於舉辦全港公開華人單人乒乓賽事・議決採用分組循環制・取十名而獎七名・查前列十名・爲將來舉辦港澳埠際乒乓賽・港埠代表・至於獎品・已徵得張泰山商店東主報效・定本月十一日開始報名・至十七日止截・報名處・在荷理活道孔聖會・報名費每人五角・在單人乒乓賽結束後・將繼續舉辦團體乒乓賽・至於埠際乒乓賽一俟協會批准後・卽籌備舉辦・至是乃告散會・

赤柱球場 昨無賽事

球探

昨日赤柱球場・按表本有一場丙組聯賽舉行・由十二營炮兵出戰廿營炮兵・惟昨日因雙方球員・不暇出賽・是以將賽事改期・赤柱球場・昨日於是無賽事舉行

體協會 公開籃球

國光

中華體育協進會主辦之藻泉盾全港公開華人籃球賽・昨晚先後共有三場賽事・在中青會健身房舉行・首由埗英出戰廣華・繼由中國青年對中國童訊・最後由青年會戰新青・第一戰埗英實力强橫・以七十七比二十大勝廣華隊・第二戰中國青年戰鬥力雄厚・以六十九比三十七歷倒中國童訊隊・最後一戰・雙方實力勢均力敵・戰來每多擠采・上半時青年會以廿一比十八佔先・下半時雙方鑾戰仍烈・結

小型球友誼賽

香港區

△振雄 小型足球隊定於是日下午五時・與樂華小球隊作友誼賽於修敦球場・陣容如下・

△振雄隊 梁耀南 何其富 鄺宏基 張樹棠 唐鎭洋 衞佛秋 吳汝新 李炳祺 梁之游 潘其傑

△建華小型球隊・昨承太古小型球隊之約・定於今天下午五時作友誼賽於太古球場・開屆時雙方決選最强陣線出場・演出出定多精彩・査建華陣勢如后・

何耀榮 黎國根 林紹球 蔡漢渠 張志英 陳達成 謝受和 阮沛文 梁南軒

△鴨脷洲青年會青字組小型足球隊・於昨日下午五時・承該洲之砲兵小球隊之約・作友誼賽於該地球場・雙方勢均力敵・結果・以四比四賽成和局・建功者・譚鏡發包辦四球・陣容列下・

△青字隊（上）楊金鴻 譚鏡明 譚鏡發 李子英 楊寶池（下）鄭耀輝 譚鏡林 黃永泰

九龍區

△民族小型足球隊於昨日下午五時半・在半島球場・與大角咀小球隊作友誼比賽・結果・民族隊以二比一僅勝・陣容列左・

△民族隊 劉振邦 李大漢 麥平 王達 梁炳坤 尹卓新 石鑑輝

△九龍城國民英文中學小型球隊・定今日下午五時・與流星小型球隊作友誼賽於九龍城兒童游樂場・雙方實力强勁・屆時必有精采表演・茲將陣容列下・

本星期六甲組聯賽

東方對香港之戰

因香港會球員不暇宣告改期

飛而生

本星期六日・本有甲組聯賽三場舉行・西涼兵馬戰北魏於界限街場・秩地虎戰米袋於虎穴・東吳則在嘉山列陣・迎戰大舊客・查東方對香港會一役

・香港會球員・多屬義勇軍・因操練關繫・不能出賽・已上書足球總會・請求將賽事展期舉行・業經足球總會批准・是故本星期六・甲組聯賽・僅得兩場舉行而已・

代郵

△國民隊 黃福星 莊世仰 鄭灼華 黃志雄 賴汝榮 潘文發 黃福全

△藝雄小型足球隊・於昨日下午五時半在旺角球場・與藝剛小球隊作友誼比賽・完結時・藝雄隊以六比一輕取藝剛隊・陣容如下・

△藝雄隊 岑昌炎 馮學濤 馮學泉 張振環 林福明 陳錫棠 李才旺

大華鉛筆廠小型足球隊鑑・啓者・素仰貴隊球藝高超・敝隊擬於本星期日（十一月九日）下午五時半・在旺角球場與貴隊作友誼賽・如蒙允諾・請早日在南華日報示覆爲盼 藝雄小球隊敬約

鵬社中童小型足球隊鑑・敝隊擬於本月九日下午三時・在瑪利球場與貴隊作友誼賽・如何之處・請祈示知・ 羣星小型足球隊約

民族小型足球隊長鑑・素仰貴隊球藝甚佳・敝隊爲求練習起見・擬於本星期五日下午五時半・作友誼賽於半島球場・並請代借球場・如蒙不棄・請卽日示覆・爲盼・ 南中美小型球隊敬約

藝雄小型足球隊鑑・啓者・本隊擬於本星期五（七日）下午五時・在旺角球場與貴隊作切磋賽・並請代借該場一用・如何之處請早在南華日報示覆 港童小球隊敬約

華藝小童組隊長鑑・數聞貴隊球術良佳・敝隊欲求練習起見・特約貴隊於本月七號（卽星期五日）下午五時正・作賽於國家醫院球場・蒙允與否・請登代郵示知・ 西園體育會小童組敬約

美泰電版公司

設備完善 科學管理 工作精良 起貨快捷 價格特廉

本公司近爲擴充營業添置最新製版機器多部加聘專門技師承製各種粗幼網線銅鋅電版並代客設計繪圖價格公道起貨快捷如蒙光顧無任歡迎

代客設計 繪圖打樣

香港干諾道中六十三號 電話：二五六一二號

本報發行科啓事

（二五六一二）通知本報發行科、俾便查究爲荷

邇來本報銷紙日增、遞送手續繁劇、對於本港定戶難免有遲送及漏送情事、除加以改善外、如讀者方面遇有發生上項等情、盼卽以書面或電話

本報改訂報價啓事

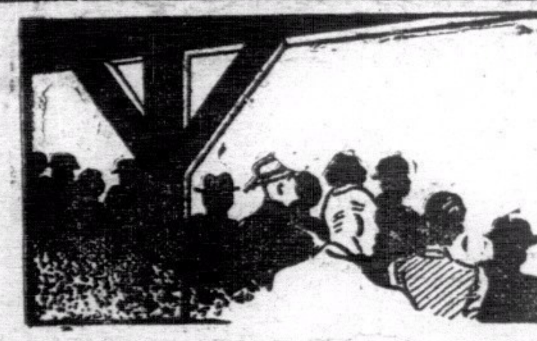
本報近以銷紙日增紙張及原料物價飛漲原定報價不敷成本不得已自十一月一日起爰將報價略爲增加以免虧蝕過甚藉資彌補茲特將新訂報價列後諸希 鑒諒爲荷

●零售每份港幣三仙 本港每月港幣六毫 全年港幣七元

●國內及澳門每月港幣一元二毫 半年七元 全年十三元八毫

●國外每月港幣二元一毫 全年港幣二十五元（郵費在內）

·電話訂報請撥· 二五六一二



南華體育 第一版

二屆校際盃

培正實力強橫 國民僅得勝利

上半時培正為勢甚盛竟逼和國民
下半時賴汝强妙傳曾耀頂上開花

※明日由華仁出戰明新於麥花臣兒童游樂場※

飛而生

香港兒童游樂場協會主辦之第二屆校際盃兒童小型足球聯賽．昨日下午四時三十分．有一場賽事在九龍城兒童游樂場舉行．由國民英文中學出戰培正中學．國民英文中學乃去屆冠軍．而培正中學乃新組之師．惟國民昨日球員．有傷有病．而培正乃屬初生之犢不畏虎．鏖戰之下．培正實力强橫．竟能予去屆冠軍以極大威脅．上半時以零比零逼和國民．下半時逆風作戰．全軍賽來倍感吃力．卒以一球見負於國民隊．成績不弱．

考國民昨日之勝．經驗較豐有以致之．不能多勝之原因．實由於培正守衛堅强．而何澄超帶傷上陣．影響前鋒綫推進．而培正之敗．乃因前鋒線仍欠缺諒解合作．雖後衛線演出穩健．惟被圍攻過久．必有所失．是故昨日培正之負．非守衛線之過．前鋒線未能衝破國民防守線．實爲其結點．

國民昨日各將演出而論．門將譚迺壎演出未若去屆之佳妙．或因失練有以致之．昨日兩次衝球．俱微嫌未見穩健．惟數救險球．其功不可沒．後衛林瑞德．脚頭清脆．惟演出仍有漏踢之弊．中衛梁木錦．爲國民守衛綫之靈魂．常退後助林瑞德力之不足．進亦能予前鋒綫以不少接濟．實爲國民隊之第一功臣．左中衛趙子全．雖久病新痊．昨日亦有穩健演出．一雙中衛賽來頭頭是道．前鋒綫．賴汝强與何澄超．兩將忽左忽右有若神出鬼沒．何澄超負創上陣．有力不從心之感．惟表演亦見努力．功過相抵．賴汝强爲前鋒綫最活動之一員．脚頭清脆．予培正守衛綫不少威脅．傳中異常美妙．國民之勝．雖爲曾耀建功．惟間接上乃賴汝强之功也．左翼曾耀．推進異常迅速．惟犯盤弄過多之缺點．予培正以退守之機會．總能勇建一功．亦可將功贖罪．

至於培正方面．門將余浩榮．有相當手法．惟昨日賽來有怯場病．接球亦微覺不穩．後衛符名泉．爲全軍最出色之一員．脚頭兼施，胆勇過人．且位置適宜．屢拒國民來師．培正之不多負．符名泉應居首功．中衛周勤常．亦有穩健之表演．予曾耀以嚴密之監視．進能助攻．退善助守．功不可沒．周炎坤則似欠經驗．未能監視賴汝强或何澄超之活動．國民乘此弱點進攻．多從培正左方而入．若非符名泉頭頭是道．則培正皇城早告不保．右翼熊培傑爲前鋒線最活動之一員．動若脫兎．若非梁木錦之亦步亦趨．國民想囚多吉少．潘義元未能供應兩翼所需．陳江冰亦見活動．惜三鋒未能打成一片．是故卒不能不告敗陣．然培正全軍．爲藝亦不弱．所差者僅屬作戰經驗而已．苟假以時日．決非池中物也．

球證周巨華．哨子一聲．雙方隊長先禮後兵．培正順風列陣．國民向西安營．雙方射住陣脚．臨即排成如下陣勢．

△國民隊

譚迺壎
林瑞德
趙子全 梁木錦
曾耀 賴汝强 何澄超

△培正隊

余浩榮
符名泉
周炎坤 周勤常
熊培傑 潘義元 陳江冰

賴汝强挑開戰幕．劇戰於是展開．曾耀反傳梁木錦．木錦遠傳右路．何澄超奔前接應．周炎坤攔阻不來．何澄超直向培正腹地侵近．傳球中路．賴汝强兵臨城下．符名泉一脚解圍．國民捲土重來．曾耀獨自盤前．周勤常掠得．輸送糧草．潘義元居中策應．揮軍反攻．低傳陳江冰．江冰一馬衝入．挑過趙子全．改交潘義元．義元衝鋒陷陣．譚迺壎見勢危急．乃棄城衝出．忙中竟爲潘義元誘過．時國民門前．人馬雜沓．潘義元以機不可失．乃在人叢中突放冷箭．幸得林瑞德及時墮後．將球踢出．化險爲夷．國民大難不死．大舉反攻．賴汝强在右翼位置認門斜射．余浩榮拍出不遠．曾耀衝前．忙中漏踢．周勤常一脚勾消．何澄超揮軍反攻．周炎坤在離門十五碼勇戰犯手球．賴汝强主踢．皮球如矢飛向培正門前．幸得符名泉頂出．熊培傑得機反攻．惟接濟無人．乃爲林瑞德從容救球出險．周勤常押運糧草．陳江冰從傍策應．傳球中路．潘義元射出界外．國民逼得角球．賴汝强主踢．落點適中．符名泉大脚解圍．雙方殺至難解難分．而上半時告終．〇比〇各無建樹．

易陣再戰．雙方均以原班人馬上陣．培正逆風作戰．賽來倍感吃力．開賽後．國民仍甚得勢．培正將士用命．是以國民仍未得逞．不久．國民逼得角球．賴汝强主踢．直向門前飛進．余浩榮若得神助．及時將球拍出．周勤常反勾．熊培傑興波作浪．國民守衛線又告搖動．熊培傑妙傳．潘義元一馬當先．譚迺壎棄城衝出．皇城得保不失．十五分鐘．梁木錦乘勾消來球之便．將球遠傳．何澄超截得．略盤數武．改傳右路．賴汝强立即推進．底線傳中．符名泉漏踢．曾耀兵臨城下，銅頭一搖．但聞一片掌聲．國民已打開紀錄．自此之後．國民各將進攻乃不若初時之急．培正亦不甘示弱．頻頻反攻．無奈前鋒線欠缺諒解合作．是故國民能保不失．國民此時仍攻多於守．無如各將得機輒作遠射．失機不少．完場號鳴．國民苦戰．僅以一比零壓倒培正．

明日下午四時半由明新學校出戰華仁書院於何文田麥花臣兒童游樂場．雙方均屬初次出師．實力如何．不得而知．茲將雙方名單列下．

△明新學校　郭金泉．湯華嘉．姚志廣．薛耀興．梁渠．鄺景石．麥顯棠．李錫濱．錢保洛．

△華仁書院　歐深泉．杜興民．邱談池．蕭錦昌．劉國昌．黃木林．古永雄．劉景良．劉漢昌．阮彼得．

二屆校際兒童小型球聯賽積分表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
德明	一	一	〇	〇	五	〇	二
九龍	一	一	〇	〇	二	〇	二
國民	一	一	〇	〇	一	〇	二
華仁	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
明新	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
培正	一	〇	〇	一	〇	一	〇
漢華	一	〇	〇	一	〇	二	〇
知用	一	〇	〇	一	〇	五	〇

健體精神盃

漢英失諸球運
旋風死裏逃生
昨雙方健兒賽來文雅堪作模範
漢英調整陣勢伍振安加入戎行
梁福松誤失良機遂遭旋風戰和

醒非

秋高氣爽．斜陽不烈．健體精神盃小型球賽．乘時而起．蕭頓球場裏．於是又見熱閙．迷哥迷嫂．肩踵相接．爭看漢英健兒與旋風頑旅互爭雄長也．漢英是老牌軍旅．鼎鼎大名．誰個不知．旋風旗下．盡是球壇好漢．昨天羣英大會．共冶一爐．球國衆生．咸暎眼福不淺．鬢影衣香．聯成一度長形肉城．眞有水洩不通之狀．

劇戰結果．雙方勢均力敵．不分伯仲．以零對零打成和局．球證梁仲偉．而陳佳與謝在河分任巡邊員．雙方健兒．賽來客客氣氣．文雅異常．充分表現大國民之丰度．所謂「勝固可喜．敗亦欣然」共斯之謂歟．雖說不起是「罕有奇珍」但却是「難能可貴」如此精神．值得吾人推重．堪作良好模範．惟觀衆不守秩序．常逾界而觀賽．致有阻球賽進行．望高明份子．今後注意此點．

昨日之戰．本在下午五時舉行．但因場內工人佈置延遲．致影響原定時間．迫得改在五時卅分始開戰幕．漢英有意爭雄．昨天特佈新陣．以予旋風迎頭痛擊．伍振安拔刀相助．開上前線．旋風軍容仍舊．「巨型童子」黃啓智座鎮後防．戰鼓起處．雙方磨拳擦掌．準備交鋒．但見排成如下陣勢．

△漢英會

梁子超
伍振興
李光華 王子雲 杜永權
伍振安 黃苗棠 梁福松 羅德福

△旋風隊

莫美鴻
黃啓智
鄭木勝 方恩潤 黎誠頌
李世傑 譚慶恩 羅國柱 黃傑昌

未賽前．雙方主事人俱預先警告．勉勵球員應以體育精神相見．而諸童亦「深明大義」．舉動文明．給予觀衆以良好印象誠可喜也．漢英調整陣勢後．前鋒線亦能較去週活潑．守衛各將亦能謹守崗位．而旋風聯絡上亦較前可觀．然平心而論．雙方健兒在合作上．仍未盡至佳境．故必須大下苦功．以求百尺竿頭更進一步．照理昨日之戰．漢英得勝．實屬顯然．要知道旋風攻勢．平均多於漢英．但諸將得機每嫌過於盤弄．致得機常遭漢英守將所拒退．此爲旋風之最大缺點．亦爲昨日不能取勝之主因．反之．漢英前鋒昨日多能抓住機會．得機即射．而未能勝球者．實失諸球運而已．且莫美鴻亦爲一不能易破之守門員．但旋風有一個危險時期．雖莫美鴻亦不能挽救者．但因梁福松之忙中失機．致近門咫尺而無人監視之有利地位下．竟將球撥出界外．故旋風昨日之保持和局．實爲「死裏逃生」．然演出技術．却不在漢英之下也．

黃苗棠是漢英前鋒最活躍之一員．惟仍乏機智．然前鋒之出路．多賴此子造成．梁福松瞻前顧後．演出努力．伍振安上半時在黃啓智監視之下．無多機會進展．羅德福亦略失常態．守衛線上．李光華已漸復舊觀．杜永權亦見出色．王子雲能攻能守．誠漢英之功臣也．伍振興賽來亦比前穩健．大刀闊斧．八面威風．梁子超演來平凡．旋風各將因過於盤弄．致形成各自爲戰之弊病．方恩潤與譚慶恩尤甚．致失機不少．全軍以李世傑．鄭木勝．羅國柱演來較有可觀．但李世傑仍感合作無人．鄭木勝進攻退守．予前鋒以不少接濟．黃啓智與黎誠頌踢來未見出色．今後方恩潤與譚慶恩若能減少多盤弊病．與全軍努力求聯絡之道．則當有扶搖直上的一日．

漢英出師兩次．一敗一和．僅得一分．與尖沙咀并落榜末．然人才之盛．實不是弱旅之輩．今後如能努力下去．則爲時未晚．觀於昨日之戰．漢英諸將在合作上．已比前生色．

兩軍接觸後．旋風即採攻勢．譚慶恩左衝右突．盤傳羅國柱．羅疾放一矢．梁子超位置適宜．接球在懷．旋風一攻不逞．接著捲土重來．黃傑昌迫得角球．羅國柱認門勁射．被伍振興以足擋出．王子雲加上一脚．殺退來師．不旋踵．譚慶恩又得機傳中．伍振興妙足踢出．斯時旋風攻勢猛銳．黃傑昌又得他鋒之輸送．正欲完成好事．李光華奇兵突出．踢球出界．僅負角球．傑昌開來．漢英門前人馬雜踏．王子雲前無去路．再將球踢出界外．漢英終賴守將之努力．找得出路．梁福松沿邊推進．羅德福．黃苗棠聯軍侵入．福松得機輸送糧草．德福馳馬開弓．未中紅心．漢英捲土重來．伍振安迫得角球．開到門前．方恩潤殺出重圍．何奈寡難敵衆．旋風又居下風．伍振安過關斬將．底線傳中．羅德福悞却戎機．把球踢界外．鏖戰移時．雙方暫且停戰．

易地交兵．漢英發奮爲雄．即舉兵侵入旋風腹地．黃苗棠妙傳伍振安．伍傳中門前．莫美鴻衝出城外．梁福松亦迎球躍起．詎頂球不著．被皮球漏出界外．黃苗棠再接再勵．挑過黎誠頌．切入傳中．莫美鴻舉手接牢川化險爲夷．

旋風乘隊反攻．方恩潤乘罰球之利．輸送譚慶恩．譚過關斬將．交與鄭木勝．鄭舉足叩關．却被梁子超妙手救脫．反把球開到旋風腹地．於是又起混戰．羅德福得機傳中．黃苗棠不俟皮球墮地．即施猛射．黃啓智無意擋出．斯時莫美鴻覷得手忙脚亂，不提防梁福松得球．向門角處輕撥．爲勢至險．竟差小許未中．旋風旣爲之捏一把汗．而觀衆尤爲之嘆不値也．

不旋踵．黃苗棠又掠獲寶貝．突放冷箭．竟被莫美鴻妙手接得．此後羅德福又演單刀赴會．却爲羅國柱力纏不放．而莫美鴻斯時亦棄城救險．大好空門．豈容錯過．但方恩潤保守有方．竟將皮球勾銷出險．至完場時．旋風遂以零對零迫和漢英隊．

※健體精神盃兒童小球賽積分表※

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
西國	三	二	〇	一	二	一	四
羿弓	二	一	一	〇	一	〇	三
旋風	三	〇	三	〇	〇	〇	三
漢英	二	〇	一	一	〇	一	一
尖沙嘴	二	〇	一	一	〇	一	一

公開乒乓 開幕有期

金鈴

華雄會主辦之公開團體乒乓球比賽．定於本月十三日（星期四）開幕．賽會爲隆重其事起見．將敦請何少 及黃玉怡主持開球典禮．是日共有兩場比賽．首場由華聲藍對業餘聯誼社．次場由中南戰五邑．雙方均各擁健將多名．屆時當有可觀．

※　※　※

足球總會今日召開
緊急小組委員會
審訊關於三球員被逐離場事

飛而生

香港足球總會，定今日下午五時卅分．假廣東銀行大厦五樓該會議事廳．召開緊急小組委員會會議．審訊關於去星期六日光華乙對士葛乙於界限街場．士葛乙之正中衛班拿備因有藐視球證行爲而被球證葉九皋驅逐離場．又去星期日卅六營炮兵對炮兵總部於太子道場．卅六營炮兵球員荷路與波査士．先後犯規．而被球證揮令離場之事云．

本週足球聯賽秩序

十一月八日（星期六）　下午四時三刻

甲聯賽
警察會對星島會……界限街場
球證…符利沙　傍證…地路加度　埃　仁
九龍會對米杜息……九龍會場
球證…奧　馬　傍證…哥士備　李炳棠

下午三時一刻

乙聯賽
警察會對光華會……界限街場
球證……米　曹
九龍會對十二營炮兵……九龍會場
球證……葦文士
南華會對香港會……嘉路連山
球證……泰　羅

下午四時三刻

星島會對軍需隊……陸軍球場
球證……哥士備
米杜息對工程隊……聖若瑟場
球證……福　特

下午三時一刻

丙聯賽
七營炮兵對軍糧隊……漆咸道場
球證……丹　美
飛機隊對十二營炮兵……陸軍球場
球證……義華士
炮兵總部對軍醫隊……聖若瑟場
球證……加　梨

下午四時三刻

培藝隊對廿營炮兵……漆咸道場
球證……烈　士

十一月九日（星期日）　下午四時三刻

甲聯賽
士葛隊對南華會……掃桿埔場
球證…科士打　傍證…賓　咸　金家標
海軍隊對光華會……銅鑼灣場
球證…葉九皋　傍證…施普惠　派　奇
聖若瑟對工程隊……嘉路連山
球證…卑　押　傍證…沙　狄　符利沙

下午三時一刻

乙聯賽
士葛隊對東方會……掃桿埔場
球證……施利華
七營炮兵對打旗隊……銅鑼灣場
球證……史蔑夫
傑志會對軍糧隊……嘉路連山
球證……哥　錫

下午三時一刻

丙聯賽
九六五炮兵對卅六營炮兵……赤柱球場
球證……溫　沙
廿四營炮兵對鯢殼隊……漆咸道場
球證……威廉臣

下午四時三刻

大學堂對連佛隊……漆咸道場
球證……碧　架
卅營炮兵對打旗隊……赤柱球場
球證……亞當士

下週足球聯賽秩序

十一月十一日（星期二）　下午四時半

慈善賽
港聯隊對軍聯隊……香港會場

下午三時正

球證隊對中西記者隊……香港會場

十一月十五日（星期六）　下午四時三刻

甲聯賽
南華會對九龍會……嘉路連山
米杜息對警察會……掃桿埔場
香港會對聖若瑟……香港會場

下午三時一刻

乙賽聯
軍需隊對九龍會……嘉路連山
東方會對警察會……掃桿埔場
香港會對星島會……香港會場

下午四時三刻

光華會對米杜息……漆咸道場

下午三時一刻

丙聯賽
廿營炮兵對七營砲兵……陸軍球場
連佛隊對飛機隊……漆咸道場
鯢殼隊對卅營炮兵……聖若瑟場

下午四時三刻

軍糧隊對大學堂……陸軍球場
十二營炮兵對炮兵總部……聖若瑟場

十一月十六日（星期日）　下午四時三刻

甲聯賽
光華會對東方會……界限街場
星島會對士葛隊……香港會場
工程隊對海軍隊……掃桿埔場

下午三時一刻

乙聯賽
十二營炮兵對七營砲兵……赤柱球場
軍糧隊對士葛隊……香港會場
工程隊對南華會……掃桿埔場
打旗隊對傑志會……界限街場

下午三時一刻

丙聯賽
卅六營炮兵對廿四營炮兵……九龍會場
打旗隊對培藝隊……漆咸道場

下午四時三刻

軍醫隊對九六五營炮兵……漆咸道場

甲組足球聯賽積分表

隊名	已賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華會	六	四	一	一	十五	六	九
星島會	六	四	一	一	廿九	十六	九
米杜息	六	四	〇	二	十一	十二	八
東方會	五	三	一	一	十七	七	七
光華會	六	三	一	二	十八	十七	七
士葛隊	五	三	〇	二	十八	七	六
九龍會	五	三	〇	二	十五	八	六
香港會	六	二	〇	四	六	二十	四
警察會	六	二	〇	四	十一	十九	四
聖若瑟	五	二	〇	三	十一	十三	四
海軍隊	六	一	〇	五	八	廿五	二
工程隊	六	一	〇	五	八	十七	二

乙組足球聯賽積分表

隊名	已賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島會	十	八	一	一	四二	十六	十七
軍糧隊	十	八	一	一	卅四	十八	十七
七營炮兵	九	七	一	一	四三	十四	十五
南華會	十	六	三	一	卅一	十八	十五
米杜息	十	七	〇	三	四三	廿四	十四
光華會	十	四	二	四	廿四	廿六	十
士葛隊	九	五	〇	四	卅四	十四	十
打旗隊	十	四	二	四	廿三	廿二	十
軍需隊	十	四	二	四	廿七	廿四	十
工程隊	九	四	一	四	二十	廿三	九
十二營炮兵	九	四	〇	五	十九	十六	八
九龍會	八	二	一	五	十五	廿二	五
傑志會	九	二	一	六	十六	四二	五
東方會	十	二	〇	八	十三	四三	四
警察會	十	一	一	八	十七	四三	三
香港會	九	〇	〇	九	十一	四六	〇

丙組足球聯賽積分表

隊名	已賽	勝	和	負	得球	失球	積分
廿四營炮兵	十	十	〇	〇	五三	十一	二十
飛機隊	九	七	一	一	卅一	廿二	十五
卅六營炮兵	八	七	〇	一	四四	七	十四
連佛隊	九	七	〇	二	卅二	廿二	十四
七營炮兵	十	七	〇	三	廿九	十八	十四
九六五炮兵	十	六	一	三	廿九	廿六	十三
卅營炮兵	十	五	二	三	廿二	廿三	十二
炮兵總部	七	四	二	一	廿二	十九	九
軍糧隊	十	二	三	五	十八	廿一	七
打旗隊	十	三	〇	七	廿五	卅五	六
鯢殼隊	八	二	一	五	廿三	廿九	五
十二營炮兵	九	二	一	六	十八	廿六	五
大學堂	九	一	一	七	十三	五十	三
培藝隊	十	一	一	八	二十	四三	三
廿營炮兵	八	一	〇	七	十	廿九	二
軍醫隊	九	二	〇	七	十八	卅八	二

尚有體育轉入第三版

經濟版

外匯市仍呆價無更 英美匯市況均乏生氣
申電步緊滬售胃仍復暢爽 成交額共有一百八十六萬元

市況 昨日本港銀行開倉・外匯掛牌價一致無變・即申匯價爲四六〇・英匯價爲一〇二・八七五・美匯價爲二四・九三七五・呂匯價爲四九・八七五・澳匯價爲一〇六・五・叻匯價爲五二・七五・印匯價爲八二・六二五・荷匯價爲四六・七五・瑞匯價爲一〇七・〇〇・貢匯價爲一〇六・〇〇・暹匯價爲一四八・〇〇・倉後內盆過程呆定・成交亦稀・申電黑市以滬方物品及現金價逐漸回跌・市勢因略步緊・但滬帮如太和興號仍多量拋售・故成盆亦多・竟日統計・總額共有一百八十六萬元・又渣打銀行買入叻紙四千元（價五五・一二五）・茲將各匯市況・分列於后・

英匯 開倉後・市況仍閒寂・銀行及西人市均未成交・買賣價依舊無變・即現貨售價爲一〇三・〇〇・買價爲一〇三・〇三一二五・午收時一式・銀行買入通天單價爲一〇三・五六二五・匯豐渣打兩銀行票同價・

美匯 開倉後・市況亦呆滯不暢・銀行及西人市昔無成交・買賣價則照按一式・即近期貨賣價爲二五・一二五・買價爲二五・三一二五・午收時未更動・銀行買入通天大金單價爲二五・五・

申電 開倉後・銀行市況仍不振・竟日閒然未成交・惟售盆價復照按四六五算・黑市趨勢・則以滬方物品及現金價稍形回落・故市價略見步緊・但滬帮各商號仍多拋出・是以成盆尙繁・統計約成二百萬・査先時按價爲八一五・嗣後陸續步緊爲七九五・午收價爲七九七・午後按價爲七九三・（成盆計開）初成五萬元・八一〇・又成十萬元・八〇六・又成五萬元・八〇八・又成三十萬元・八〇二・又成五萬元・八〇四・又成三十六萬元・八算・又成十萬元・八〇一・又成五十萬元・八〇一五・又成二十五萬元・八〇五・又成十萬元・七九七・

增撥衞生米補助費 當局已在考慮中
九龍公共飯堂已獲政府批准舉辦

（中華社）本港居民對採用衞生米・（即紅米）已漸有確切之認識・官米局所設之平糶站・每日售出衞生米數量・已日就增多・此種米係由政府貼價・每担補助二元・以每担十二元之廉價發售（原價每担十四元）・但一般貧苦大衆以生活高昂・對此種平米價格仍嫌極高・希望政府能增撥平糶補助費・將現在價格再爲減低・本港公平糶米會・經將此意向政府條陳請求・俾貧民得資救濟・而米店方面亦會由米業商會及零沽米店聯會具呈官米局・請將衞生米照平糶價由米店發售・昨據該兩會消息・此事仍未獲當局准許・是以米店發售衞生米・每担仍爲一十四元・對於倡導居民食用衞生米似未能普遍・且同一種米・而有官賣平糶與商賣公價之分・亦似未能劃一云云・至於平糶會之請求・據該會消息・謂政府對此已在進行考慮中・并據該會主席司徒永覺在該會例會席上報告・亦謂該項呈文已送交政府核奪・但尙未獲批復・能否達到目的・未能逆料云・該會最近擬在九龍城設立公共廉價飯堂・則已獲政府批准・并與九龍商業會協同進行・商擇飯堂地點・亦已有決定・關於堂址公廨建設・現由工務局負責招商投承・大約招投佈告・可於本週憲報發表・不過手續週折・須經六星期或八星期之時間・始能建築完成・倘政府直接交該會辦理・則可節省若干時間・至於該飯堂辦法・將來係照灣仔堂辦理・售賣廉價飯餸・並以衞生米飯爲生・預料該堂將於一月後成立云・

西貢牲口 又盛傳禁運來港
猪肉價因來源關係尙未平復

（中華社）本港市面肉類價漲・已非自今始・其原因大部爲來源所影響・比因廣州灣禁運牲畜出口・本港需用猪牛來源幾致斷絕・致肉價突漲・實開有港以來之新紀錄・幸港府當局應付迅速・灣方隨即解禁・猪牛牲口已恢復運港・計已到有數批・連日來肉價已漸回跌・猪欄開盤・由每担一百元降至七十五元・零沽猪肉・計淨瘦肉每斤二元八角跌回一元七八・上肉每斤一元八角跌回一元三四・肥肉一元五角跌回一元一角・據肉商消息・倘灣方牲口來源充足・則市價有逐步降低可能・惟是港灣綫船輪航無多・牲口載位有限・最近所運到之一批・有一千一百餘頭・雖灣方陸續少有貨來・但數日一水・每苦不能連接・本港每日需屠宰生猪約千頭左右・故現在存貨・仍未足一週之用・并聞灣方之猪牛商販・以本港市價回跌・不免竟存觀望・來貨亦不免減疏・前昨兩日均未有新貨運到・西貢方面・突又有禁止牲口運港之傳說・刻下雖未得證確・然而影響所及・市價已特超堅挺・據肉商消息・目前回降之肉價・恐無再跌希望・亦難逆料・日昨猪肉市價仍企穩・普通上肉每斤爲一元五角左右・間亦有爲營業上之競爭・每斤售價一元三角或四角者・然此不能作爲定價云・又查運港生猪・向賴廣州灣・西貢・北海・及東江各地・祇以交通關係・北海及東江已無來貨・僅存廣州灣西貢兩路・近來西貢運港猪牛及臘肉臘腸等・數亦不少・因匯水關係・港幣七角・可兌越幣一元・故辦運越貨來港・頗能獲利・最近某輪會運到生猪六百餘頭・貨價與灣貨相等・倘此次所傳西貢禁運果確・則此後生猪來源・祇餘廣州灣一地云・

廿四號粗砂 糖市銷弱價再降
行上現貨每担成價十七元

（本報專訪）爪哇糖市・自藉上海帮採辦以來・極爲活躍・但最近當局統制糧食・糖亦禁止出口・以至滬帮無從運出・價格乃一跌再跌・昨日據市場報告・行上沽出現貨・每担成價爲十七元・石叻福慶船花拉包成價爲十七元一角・至十壹月期貨價爲十七元二角半至十七元二角八仙云・

昨鷄鴨貨疏 價格微昇
今天大量開出價有下降可能

（本報專訪）昨欄上運到惠州鷄二十餘籠・又澳門鷄鴨十餘籠・元朗鴨二十餘籠・來源縮小・價格微昇・又査昨下午五時・佛山輪儎來廣州鷄八籠・六時永華輪儎來海防鷄鵝鴨白鴿二百五十餘籠・於今早開盤・價有下降之可能云・又査今日馬士勞輪由廣州灣來・載有大帮鷄鵝鴨白鴿鵪仔等云・茲將昨欄上盤價分別錄后・

類別	價目
惠州大鷄項	二・八七
鷄母	二・三九
次鷄	一・八五
鷄仔	一・五一
澳門鴨元手	一・一八
鴨尾	一・〇三
澳門大鷄項	二・〇九
鷄母	一・七五
次鷄	一・五二
元朗大鴨元手	一・二三
鴨尾	一・〇九
地沙鷄	一・一三

美國通貨膨脹之危機及其對策 （一）

繼曾

（美國紐約花旗銀行月報一九四一年八月號）

（一）國防程序與赤字財政

自上年法國崩敗後・美國鑑於國防上之需要・曾擬以一百萬萬美元之鉅欵爲完成擴軍計劃之費用・今春一月・羅斯福總統向國會提出之預算關於擴充軍備計劃所需經費總數定爲二百八十萬萬美元・三月間通過租借法案・此項經費・包括對英之援助在內・復增至四百萬萬美元・最近羅斯福總統更要求陸軍方面預算擴充四十七萬萬美元・海軍方面擴充三十三萬萬美元・連同其他費用計入・將超過五百萬萬美元・上述爲實現國防程序所需之鉅額經費自須分年負担・方克有濟・

一九四〇年度包括租借軍火費在內之國防費支出爲六十餘萬萬美元・非國防費支出如失業救濟費・農業救濟費・普通公共事業費及行政費等並未減縮・故全年總支出達一百二十七萬萬美元・除一九一九年外爲歷年歲出之冠・收入方面・雖因增稅及一般商業活動之發展・間接增加政府收入・已增多二十萬萬美元・而達七十六萬萬歲入未有之高峯・惟與支出總數相衡・赤字差額仍有五十萬萬美元之多・

本年度（自一九四一年七月起）之國防費・據五月三十一日發表之概算・將爲一百五十五萬萬美元・較上年增多一倍有奇・至非國防費・則並不增加・全年支出預計共需二百二十萬萬美元・洵爲美國財政史上空前之記錄・收入方面亦將有所增加・財部當局估計現行稅欵可收九十四萬萬美元・與支出數相較・赤字差額爲一百二十八萬萬美元・國會通過新增稅案後・可望增收賦稅三十五萬萬美元・但仍有九十萬萬美元之赤字有待於彌補・

（二）通貨膨脹與物價趨勢

美國財政上既有若此赤字鉅額之存在・當前之問題即須解決・如何方能彌補此項差額而不經嘗通貨膨脹之痛苦・美國人民在上次歐戰期後頗苦備嘗・對於物價騰貴信用膨脹之慘痛・經驗尤在腦際・故於通貨膨脹一詞大有談虎色變之概・一九三九年九月歐戰爆發之初・美國人心對通貨膨脹危機潛在之恐懼一時復熾・其後鑑於市場商品之供應暢通及生產力利用之猶未達於至境・上項憂慮不久即告消釋・蓋一般人民對於國防程序之施行足以刺激通貨膨脹一層・殊不易遽得敏銳之認識也・

雖然・此種漠視之態度近亦漸見更易・因事實上國家支出已隨國防程序之實施日見龐大・而通貨膨脹之徵象亦已多方有所表現・例如一般商品價格・在戰事初起時均曾一度上漲・迨後復趨低落・今則又作飛躍之增漲・據美國勞工局二十八種主要物品之躉售物價指數統計・目前物價之增加已較上年平均增高百分之四十四・較戰事初起時・增高百分之五十・該局又嘗根據八百八十七種商品之躉售物價加以統計・其指數雖不如前述廿八種主要物品指數之起伏爲顯著・亦具有相同之趨勢・現在物價平均較去夏高百分之十四・較一九三九年八月高百分之十七・

一九三九年至一九四一年之物價趨勢・如以之與上次歐戰期間一九一四年至一九一六年之物價趨勢作比較之觀察・則殊堪吾人之玩味・在戰事初起時・兩者同趨上漲・後又回降・漸見平穩爲期約一年・此後則同爲急速之上漲・如以曲線表示之・幾呈平行之趨勢・一九四〇年至四一年間初不若一九一五年至一九一六年間增漲之速・惟最近數月來則遠較一九一六年之上期爲甚・蓋在戰事爆發之初・一般經濟生產制度因戰事需要之刺激感覺不敷供應・以致影響物價之上漲・嗣後以物資供應實際並不支絀而工業生產尙不無擴展之餘地・物價遂趨穩定・戰事經過兩年後・一般物資供不應求・物價自不免飛速上漲・今日之情勢亦復相類・

物價之上漲・自不能一律歸因於通貨之膨脹・通貨膨脹可由貨幣之原因而產生・亦可由非貨幣之原因而產生・目前美國物價高漲之原因・主要即由於市場投機買賣・進口貨運輸成本之增大・以及農產品抬價政策之結果・過去一年中・美國之生產能力尙未利用殆盡・今則利用已達飽和程度・然在另一方面・國防程序對於物資之需要方興未艾・故通貨膨脹之危機顯已日見嚴重・一般國有識之士對於如何避免重踏一九一四年至一九二〇年間通貨膨脹之覆轍無不予以密切之注意・

昨滬現金市價步跌
港帮各售價因逐步趨低 本埠金號證劵兩帮續售

（本報專稿）昨晨現金開市時・頭盤價爲二〇〇〇〇・臨以港帮各號頻相拋售・以買家力弱・市勢遂即傾頽・價於是乎下降・計自一九八〇〇・漸跌爲一九六〇〇・略穩企・瞬間・復以花紗等物品價一致回落・金號帮乃乘勢猛拋・價再狂瀉爲一九三〇〇・津帮遂乘低兜進・時賣盤稀少・成交有限・價立爲抬高至二〇二〇〇・收市・午後開盤價一式・證劵帮脫售・價因退下爲一九八〇〇・收市時・略起爲二〇〇〇〇云・

法幣市勢轉勁
會議消息影響 大戶頻相吸進

（專訪）昨早開盆價爲一三二七五・開後散戶哄售・價即退落爲一三二〇・隨以申電步緊與滬市物品及現金價傾下・某滬帮有力大戶竭力買進・價突又拉起・步升至一三五・市會帮圖利者相繼脫售・價遂抑低・回降至一三三七五・旋乃徘徊於一三四間・俄申電復緊・滬金價再低・於是各大戶又繼力掃入・加以空戶乘勢補進・買風一時甚勁・價驟升騰至一三七・後以散戶推出・價因略瀉爲一三六・收市・午後開市價爲一三五・開後因傳夏威夷形勢突趨緊張・於是大戶復頻相買入・以買家疏少・市即轉堅挺・價遂漸步升至一三八・某湘帮乘高拋售・市面亦沽・價立退落爲一三六五・旋以財政司之新措施消息影響・某滬帮加碼再進・各大戶亦有抓吸・價乍猛騰至一三九・有頭・某[illegible]帮放出・價稍降下爲一三七・盤施頭之・散戶繼售・以心因略轉疲・價以是而下游・收盆時爲一三五・八七五・公價一三五・八七五・倉費去二仙云・

雜糧海味行市

豆類

豆類	價値
天津黃豆	一八・〇〇
津茶黃豆	二二・二〇
天津紅豆	二〇・五〇
津大綠豆	一五・五〇
細綠豆	一三・九〇
豆眉	一五・〇〇
青仁烏豆	三〇・〇〇
細烏豆	一二・八〇

油類

油類	
泗水生油	四四・〇〇
坊子生油	四九・五〇
棉子油	二九・五〇

糖類

糖類	
廿四號粗砂	一七・〇〇
十八號粗砂	一七・〇〇
十五號粗砂	一五・四〇
太古四號幼砂	一九・五〇
雪白冰	一九・八〇

海味

海味	
鱆魚	四三七・五〇
土中鹹	五二二・〇〇
中墨魚	二五〇・〇〇
大地魚	三四七・〇〇
大墨魚	一五三・〇〇

雜貨

雜貨	
天津生仁	二七・〇〇
泗水生仁	二二・〇〇
蘭溪蓮子	七〇・〇〇
湘潭蓮子	八三・〇〇
佛手白果	三五・〇〇
大杏仁	一二五・〇〇
苦杏仁	二八・〇〇
丁莊金菜	四四・〇〇
北江冬菇	五八〇・〇〇
徽州密棗	八〇・〇〇
澳州苡米	二二・〇〇
龍口粉絲	五二・〇〇
北江香信	五五〇・〇〇
杏梅	七六・〇〇
茨實	五〇・〇〇
大津渣片	一六・〇〇
寶慶百合	一二〇・〇〇

麵粉貨疏 生粉市淡
售價均趨穩企

（本報專訪）麵粉市情・因內地去貨艱難・且出口領證・須候批准・以故外省帮購貨甚少・市已平淡・惟邇來到貨極疏・行上現貨各粉存底日薄・因市面貨渴・售價堅穩・昨查各牌價格如左・

白菜	七・六〇
白提	七・四五
大西妹	七・二五
兵船	七・五〇
五燕	七・六〇
椰子	七・二〇
關刀	七・二五
雙十	七・八〇

又生粉市情・亦因外銷不行・布亦淡慢・近月祇大包粉略有脫沽・小包粉市疲弱・售價依然企定・獨花牌市好・售高數角・茲將各牌價格錄下・

花牌	一七・五〇

金融行市

海外金銀行

倫敦金價	八鎊八司令
倫敦銀價	近期二三・五〇 遠期二三・四三七五
紐約金價	三五・〇〇
紐約銀價	三四・七五

海外互匯

英對美	四〇二・五〇
美對英	四〇三・七五
英滬近期	三扁一五六二五
美滬近期	五元三一二五

海外匯市

種類	電報價	伸港幣元單位
英匯	一〇二・八七五	一六・一二四〇
美匯	二四・九三七五	四・〇一〇〇
瑞匯	一〇七・〇〇	・九三四五七
荷匯	四六・七五	二・一三九〇
啤匯	八二・六二五	一・二〇二〇
呂匯	四九・八七五	二・〇〇五
貢匯	一〇六・〇〇	・九四三八
暹匯	一四八・〇〇	一・四八〇
澳匯	一〇六・五〇	一二・九七二
叻匯	五二・七五	一・九五二
申匯	四六〇・〇〇	・二一七四

中外硬幣

四抄市四金	無成盤
八九大金	二二五・〇〇
二一英金	五三・九〇
二一啤金	五三・九〇
二一印金	五三・九〇
一七法金	四二・四〇
舊頭一一金	二八・五〇
一〇五英金	五三・九〇
中央大元	一・一五
港大元	一・二五
邊大元	一・二〇
爐大元	一・〇九
印英大元	一・一五
印龍大元	一・一四
龍銀毫	・九三
新變毫	一八〇・〇〇
舊變毫	一八〇・〇〇
港單毫	（千）加十元
港五仙	（千）加三十二元
港仙士	・〇九八

中外紙幣

正誇紙	一〇・五〇
什鎊紙	一一・四五
花旗紙	四四・五〇
石叻紙	一・八一三
雪梨紙	三・一〇
荷蘭紙	二・〇六〇
山打根紙	一・七八
呂宋紙	一・九二一
芬比紙	一・一八〇
暹羅紙	一・四〇〇
西貢紙	一・七二〇
法冷紙	無市
什法冷紙	無市
法令單	無市
匯理司令票	一五・五二五
渣打司令票	一五・五二五
萬國司令票	一五・五二五
荷蘭司令票	一五・五二五
通天司令票	一五・四六〇
匯豐暹單司令票	一五・五二五
渣打暹單司令票	一五・五二五
匯豐勞比單	一・一七八
渣打勞比單	一・一七八
匯豐花旗單	三・九一五
萬國花旗單	三・九一五
大通花旗單	三・九〇〇
安達花旗單	三・九〇〇
通天花旗單	三・九〇七
大洋紙現貨	・一三五八七五
大洋紙期貨	・一三五八七五
什大洋紙	・一二四
十元毫券	・〇八三
五元毫券	・〇八三
一元毫券	直版 ・〇九三
直版毫券	・〇八八
改版毫券	・〇八三
廣西紙	按 ・〇六〇
舊中央紙	按 ・〇一五

金銀首飾價

金條	一二三二・〇〇
碎大金	一二二五・〇〇
信行	一二七五・〇〇
恆盛	一二七五・〇〇
誠信	一二七五・〇〇
信記隆	一二七五・〇〇

上海金融市況
外匯市賣買兩疎・華商仍需求港單・

（專訪）昨日銀行開倉・外匯市掛牌一式・開後市況沉靜・買賣兩疎・華商於港單仍多需求・廣帮泰和興號約共售出二百萬・現金逐步低落・實因港帮來售之故・兼之花紗等物品價一再下降・於是本埠金號及證劵帮一致拋售云・

麒麟	一五・七〇
小羊牌	一四・〇〇
金鐘	一五・三〇
飛輪	一六・〇〇
狗牌	一五・三〇

昨股票市況 殊乏生氣價微降
竟日成交總値祇得五萬餘元

（本報專訪）昨港股票市況・殊乏生氣・盤價微跌・市道不暢・査昨成交僅有匯豐銀行・均益貨倉・電車公司・實路公司等四家・匯豐銀行及電車公司・成價較上週微降・竟日成盤得五萬四千餘元・茲將昨各股盤價分別錄后・

票名	股數	成盤	
匯豐銀行	二〇	一・四二五・〇〇	共値價二・八五〇・〇〇
均益貨倉	五〇〇	七・四五	共値價三・七二五・〇〇
電車公司（先）	五〇〇	一七・七五	共値價（先）八・八七五・〇〇
電車公司（後）	一〇〇〇	一七・八〇	共値價（後）一七・八〇〇・〇〇
實路公司	一〇〇〇	二・二五	共値價二・二五〇・〇〇
合計	二一二〇		總値四五・一三〇・〇〇
（以上股份總會成盤）			
均益貨倉	一〇〇〇	七・四五	共値價七・四五〇・〇〇
實路公司	一〇〇〇	二・二五	共値價二・二五〇・〇〇
合計	二〇〇〇		總値九・七〇〇・〇〇
（以上股份經紀會成盤）			
四盤債票		一〇三・五〇	

三盤半債票（一九三四）	九九・〇〇	
同上（一九四〇）	九八・五〇	
香港酒店	三・九〇	
黃埔船澳		一九・五〇
均益貨倉	七・三五	七・五〇
信託公司	四・〇〇	
九龍電燈（舊）	六・八五	
同上（新）		三・四〇
電話公司（舊）	二四・五〇	
青州英坭	一七・二〇	
中華娛樂	七・三五	
東亞銀行	七六・〇〇	
中華百貨公司	八・〇〇	
先施公司	三・〇〇	
永安公司（港）	四一・〇〇	
華人置業	一〇二・〇〇	
置地四盤債票	九八・五〇	
（以上股份總會盤價）		
三盤半債票（一九三四）	九九・〇〇	
同上（一九四〇）	九九・〇〇	
東亞銀行	七六・一八	
國民銀行		
旗昌保險		・六〇
均益貨倉	七・四〇	
香港酒店	三・九〇	
堪富利士	八・一五	
中華娛樂	七・四〇	
連卡剌佛	七・九〇	
南洋煙草	五・七五	
先施公司	三・一五	
屈臣氏	一三・四〇	
實路公司	二・一〇	
新西藥廠（港）		五六・八〇
惠保打糖		六・九五
（以上股份經紀會盤價）		

昨港洋米市
暹糯米價淡下 黨米盤市搶高

（本港專訪）港洋米市・行上開出棧上暹糯米約一千包・市仍淡下一角餘・惟敏黨白米・市藉魯帮採購・而數量極少・市略搶高三角之多・茲將昨日各行開出各米價目・分列如左・

米別		包數	每担成價
振南行	棧上		
元隆紅象糯米		六六〇	一八・八二
乾泰隆	又		
元成利藍十糯		一〇〇	一八・四〇
元發興紅孔雀糯		二〇〇	一八・四〇
光成行	又		
返磨敏黨米		六三三	一九・二〇

半週文藝

第壹肆零期

新兵（二）

橋頭小說 施菲濛

「縣裏沒有什麼事嗎？」

「這幾天公事很清閒，特地回來玩幾天。」

「聽說你回來兩天了，昨天怎麼不來我這兒來談談？」

「昨天回來時，已經入黑了，不成半夜來打擾你。」

「你常常來就好了！我這裏很靜，有時想找兩個人來談談閒天，但一個個都是鄉愚，沒有見過世面的，說起話來也不對勁！」

「我也這麼樣想；所以我每次回來也很少跟族中的兄弟們來往，不知道的，還以爲我眼角高，其實那裏有這一回事……只有八叔你一個人說起話來是投機的，你們出過外洋的人，見識多，眼界闊！……」

兩人說著話已經走到前廳裏去了。張老八先揀一張醉翁椅坐下，保仔從身裏拿出一包「三個五」香烟來遞給張老八。

「我吃這些的……」說來也古怪，我在外洋廿多年，總也脫不了這老習慣。」

張老八把旱烟管擺了一下笑著說。

保仔沒有理會他，自己拿了根點著就抽。

「試試這些茶看，味兒很不錯，是我從外洋帶來的。」張老八指著桌上的熱水瓶說。

保仔馬上倒了一杯來，呷了兩口。

「很好，很好！茶味非常之香，這是什麼茶呢？」

「這叫做西冷紅茶，是半球最　的地方出產的，以下　時採下的最好，這些就是。」

張老八搖頭擺腦地說著。

保仔就座在他的對面，慢慢的抽著烟。

「聽說作財哥快要回來了，是不是？」

「還差半個月就該到步了，」

「怎樣去了纔幾年就回來呢？恐怕是挨不得嫂子吧？」

張老八用力地吐了一口烟之後，再噗了一口氣纔慢慢地說：

「近來那邊的風潮很厲害，他不回來也沒有工可以做的！」

「我暗地裏通知你，還是趁他沒有回來時，趕快地寫信給他不要回來吧！」

保仔放低了聲線，一雙閃動的眼睛象老鼠般瞟著張老八的臉。

「爲什麼呢？」

張老八張大了那佈滿了皺紋的嘴巴。

保仔再吸了一口烟，然後用更低的聲音湊近他的耳朵說。

「縣裏新兵的名冊上，已經有了作財哥的名字了！」

「怎麼，他已經出了外還要……」

「自然他不回來是什麼到好辦；但，如果回來了，那是沒奈何的，所以我特地通知你，最好寫信叫他不要回來。」

「寫信來不及了，他已經落了船，……阿保，你替我想個辦法吧，我只有一個孩子，孫子又年幼，不能讓他去打仗的，……總之，將來我必重重的答謝你便了！」

「自己人是不必說答謝的，不過這些事是不歸我管轄的，前天我知到了這個消息之後，已經向他們討過人情了，別的還好辦，只有姓胡的兵役科員，說你有十多萬的家財，非重重的敲你一下不可，他一開口就是四千，我跟他們爭論了半天，幾乎鬧翻了，纔改爲一千，我看再少是不行的！」

「一……千……什麼時候要呢？」

「最好是趁作財哥還沒有到步之前送去，待弄清楚了，他纔到步，那麼就最穩當不過了！」

「那麼，你明天來我就交給你吧，千萬你替我們打點打點，將來還得答謝你！」

「千萬不要這樣說，我是不要答謝的！」

保仔臨走，張老八送他出門外，他還呆呆地站在天階裏，心頭上浮起兩個影子：一是一千塊錢，一是他的兒子作財。

天空還是赤紅地一塊炭，沒有雲朵，沒有雀鳥兒在飛翾。

張老八忽然覺得：內地的天空，也有點異乎於外洋！

（完）

夜行

袁之琴

夜鐘哀鳴了十二聲，年青人從老朋友的會客室裏跑出來，他的第一步腳，開始踏向寂寥之夜街上。

夜街如陳死人般直地再在街燈下，街燈的臉色慘白得有如一個屍體上的皮膚，冷冷的風在吹，冷冷的風在叫，如果你還記得童年時聽過的童話，你便該覺得，這並不是風在吹風在叫，這簡直是一頭獰獰之厲鬼露出了牙，呼嘯著禦風而來吧！

年青人的眼光象地獄裏的明燈般熠耀，象飢餓的獵狗般的尖銳，他，向上瞟了一下慘白的街燈，左右轉，溜過每一幢沉默如古代之修眞者的樓宇。四旁沒有行人，年青人忽然覺得這靜之宇宙之美，這一種罕有的沉默的宇宙，對於年青的人，顯然是一種強有力的迷惑了。

他第一次的發現了這奇跡，於是便高興地遙想起哥崙布與魯濱孫的故事，宇宙沉默得如一切都已死去。又象大冰河期的剛纔過後，只遺留了一個生物，一個動物，不，一個人，一個年青的人，他就是宇宙的主人翁，唯一的主人翁呀？

不，這兒還有一兩個警士；然而，這，不過是上帝差遣來保護這個宇宙、保護這個宇宙之主人的而已！在這沉默的宇宙裏，上帝只創造了一個年青人，一個年青的亞當，沒有夏娃，於是更裝飾得這沉默的宇宙更加其沉默了；然而他似乎也沒有需要一個夏娃，委實，他沒有這樣地向上帝要求過，他實在不願意有一個夏娃，生怕她一來會破壞了他這沉默的宇宙之迷惑！

年青的人獨步於夜街，他傾聽著自己的腳步聲，清脆而悅耳，他那伶仃的影子，搖擺於他的腳下，他自己欣賞著，慘白的街燈和兩旁沉默的樓宇在欣賞著。

轉過了一條馬路，嗚的一聲，他的身旁掠過了一輛威儀赫赫的汽車，車上醉漢的鬨笑聲和都市底夜女郎的浪語聲，從他的耳畔飛過，年青的人底著頭，踏著急促的步伐，他覺得沒有憎恨這些，他覺得宇宙間值得憎恨的東西太多了，一個人單爲了憎恨自己以外的什麼而生存，畢竟日日沒有什麼意義的，夜正深，霜濃還是走自己的路吧！

年青人的衣衫是薄薄的，薄薄的差勝於一張紗紙，夜街之風是冷冷的，冷冷的好象一把鋒利的刀了；年青的人感到有點寒意，然而地覺得：這是少不免的吧！於是他又走著，走著，默默地在這冷冷的夜街上走著。

他計數著自己的脚步的次數，一百，一千，一萬……達到了若干的數字，該有雞啼，達到了若干的數字便會日出。

深秋草

陳穡兵

深秋之寒意還是平凡的！

在南國，
雖然我還是無衣無褐
但我願有一個最凜烈之隆冬！
或許是北極之隆冬吧
，人世間之寒冷於我倒是適合的！

假如有一天，
我正跣步於硬硬的冰塊上，
於是
一聲溫暖的聲音來問：
「需要一杯稍熱的茶嗎？」
我一定搖頭拒絕了他！

街

舒濤

街
一條條的
一條條的排列著
青年的旅人啊
如絲網中一頭蜘蛛
永永地
永永地生活於街中
街
年青的旅人
象一顆塵埃般被忘記
然而他也忘記了它們
他所向街的
是祖國的街呀

文壇二三事

一的

阿Q給趙太爺打了一記耳光，照中國社會的習慣，這并不是阿Q的恥辱；相反地，這正是阿Q的光榮！如果你說不，那麼難道你閣下有資格够得上給趙太爺打一記耳光嗎？

此風之吹到文壇也久矣！

鹿地亘這日本本來是一個並不怎樣了得的作家吧了，自從到了重慶之後，就給人捧到上天上去，於是最近文壇上竟有願得鹿地亘的一記耳光以爲宗旅交遊光寵的了！

※　※　※

胡危舟號稱詩人，其實從不寫詩，有之只大鼓詞，小牧羊，新四季相思而已。

然而他是擁護「抗戰」的，所以便該是「抗戰詩人」，最近且在桂林主編一詩刊；這個年頭，在渝府治下的地方，只要一「抗戰」，便可以萬事亨通了！「抗戰作家」與「抗戰詩人」之所以多於過江之鯽的，豈無故哉！

※　※　※

某報文藝副刊，由某留法詩人主編，詩人之選稿，聽說是只認牌子的，甚至給稿費也分等級，如已故的五四遺老則每千字八元，普羅少爺則三元，新作家則最高是二元。

大概他沒有讀過魯迅的「出關」吧！

※　※　※

某西裝名士（據說是戲劇理論家）曾在一坐談會上大談岳飛與曹操打仗，某君子譏之爲不懂歷史，某君子一次曾以胡琴爲國樂，某西裝名士便借此報復前仇，說他不懂音樂！

這就是「抗戰文藝」陣營中人才鼎盛的一證。

椽筆

第玖捌期

泰國現代外交之檢討（一）

吳克峻

（一）與歐美各國外交關係之概述
（二）法國侵略泰國之經過
（三）泰國之危機
（四）與中國之關係
（五）與日本之關係
（六）泰國之勃興
（七）不平等條約之弊害
（八）廢除領事裁判權之經過
（九）恢復關稅自主權之概要
（十）結論

暹羅（卽泰國）位於亞洲東南，卽中國與印度洋海峽之間，而暹羅之四鄰如，安南，考木，緬甸，汰慶，印度等國，皆早已淪爲殖民地，惟有暹羅能從沈淪滅亡之中，自拔自救，今成爲亞洲獨立國家之一，誠堪注目，現正在建設東亞新秩序歷程中之新中國，對於暹羅之苦鬥與經驗，實堪作爲吾人之參考，且暹羅民族向同爲東方民族，尤以現正在推進大亞洲主義運動中，更覺有研究之必要。

（一）與歐美各國外交關係之概述

暹羅（Siam）係外國人所稱者，惟國人則稱本國爲幪泰（Muang Thai）幪卽國，泰卽自由，故幪泰乃含有自由國之意義。

暹羅自早已被歐美各國人所知悉，蓋彼等與暹羅來往漸盛，而從事布敎及通商之時期，係在十六世紀以後，迨至十七世紀時代，暹羅對外關係更加繁盛，在十七世紀初期，則衞，荷，英，法等各國對於暹羅商業上之霸權爭奪，日趨激烈，迭有爭端之發生，自一六三〇年以來，荷人勢力最佔優勢，在首府及其他地點，設有防禦工程之貿易所，同時亦掌握在中國及日本之貿易，至一六四〇年已將衞人在暹羅雄大之勢力消滅，遂於一六六四年由荷蘭東印度公司代表者，與暹羅簽訂條約，此爲暹羅國與外國締約之起端，同此時代，英法兩國東印度公司，亦相繼設置貿易所於首府，嗣後中國人，日本人，馬來人，安南人，柬埔寨人，緬甸人之來往居住亦激增，從此以後，暹羅不但成爲中國，日本，斯馬特拉，印度等諸國之貿易中心地，且亦爲羅馬加特力敎團向東洋各地布敎之大本營。

迨至現代王朝，英國東印度公司於一八二一年派遣約翰使節訪暹羅宮廷，提議締結條約，但未獲同意，一八二六年繼派巴尼大佐與拉姆第三世交涉結果，簽訂第一次英暹修交通商條約，該條約係規定兩國間之紛議解決方法，互相引渡犯人，在馬來半島之兩國勢力範圍，及通商自由等事項，一八三三年繼與美國成立條約，此係規定關於來往暹羅之美國人待遇，當時英美兩國雖主張領事官駐劄之必要，因國王堅持不允，遂失敗。

一八五一年拉姆第四世蒙葛王卽位以後，特獎勵與各國交通，對於各國之外交關係隨之增加，英美兩國鑑於一八二六年及一八三三年所訂之各約，早不足保護在暹羅之通商上利益，遂各企圖改訂，英國於一八五八年派遣布爾克，美國亦派巴黎斯得竭力同拉姆第三世進行交涉，但國王依然堅持拒絕變更與兩國間之現存關係，翌年英國又派約翰包林負改正英暹條約之交涉全權，訪問暹羅，是時暹羅之外交方針稍變，對英方提出改約之要求，卽接受允予談判，經兩月餘之交涉，始訂新條約，該約新規定種種極其重要之條項，尤其確立治外法權制度，影響於暹羅國之內政與對外關係，最爲重要，換言之，該約所規定之重要條項，卽英國領事官之駐在盤谷，對於僑暹之英國臣民，領事官有民事及刑事裁判權，於首府周圍四哩乃四十哩地域內，英國人有土地所有及借地之權利，輸出入稅之限制與英國人之旅行及貿易自由等等。

蓋英國對暹羅改約談判之成功，遂立卽惹起各國之注意，經法美兩國之要求，翌年亦訂同樣條約，一八五八年與丹麥及翰沙同盟都市，一八六〇年與荷蘭，一八六二年與普魯士締訂條約，一八六八年再與比利時，意大利，瑞典，諾威各訂條約，從此拉姆第四世向抱滿懷懸外人之思想，爲之掃盡，使國家完全開放，與主要列國樹立友好親善關係，並促進國際間之通商貿易矣。

（二）法國侵略泰國之經過

第五世國王就位後，英法兩國以暹羅問題爲中心之糾紛，有益使更加嚴重之情勢，蓋歐洲各國不但重視東埔寨半島之經濟利益，且認爲一佔領此地方勢力，卽可控制華南之一重要通商路，法國自從一八六二年護得南部交趾支邦勢力，及翌年確立東埔寨保護權之後，遂溯湄公河進行開拓向華南之通商路，一八六六年拉克耶因所率引探險隊遭遇失敗，始知難達其目的，法國政府遂改變方針，於一八七四年與安南政府締結通商條約，不出一年又設定在安南，東京北部交趾支邦之保護權，因此接壤暹羅東境之印度支那大部份，事實上成爲法國領有矣。

一方面一八二〇年已攻略緬甸南部之英國，又於一八八五年將緬甸上部征服，再向暹羅西北部進出，又形成中暹國間之緩衝地帶，而在湄公河上流東部之緬甸領瞻斯得護得宗主權，結果英法兩國之勢力，在東洋之一角已出現相對峙之新形勢，故暹羅國境造成英法兩國間交涉最困難之問題，而且既獲東埔寨之法國，因暹羅湄公河東岸領有之各洲，係前安南之領土，故現在成爲法國保護國之安南王國，乃強迫暹羅容納恢復其領土，惟暹羅政府不允，雖經兩方迭次談判，但未能圓滿解決，法國於一八九三年七月，遂以武力威脅，兩國遂惹起戰爭，法國艦隊乘機由湄楠河口向盤谷溯江而上，七月二十日對暹羅政府提出嚴重通牒，要求關於湄公河東岸全部之割讓與賠償三百萬佛朗等各項，並宣言封鎖暹羅灣，是時暹羅完全處於法國勢力包圍之下，經英國公使勸告，乃不得已無條件承認其要求，同時亦承認法國幾項新要求作爲保障條件，共附加條件之主要點，爲暹羅將暹羅灣東岸張塔奔地方之保障占領及湄公河西岸二十五公里以內之軍隊撤退，經過此次法國之侵略，暹羅已喪失廣大領土於東部，故此種屈辱之壓迫，乃暹羅國民最感不滿者。

湄楠河流域係占暹羅人口之大部份，其富源亦占最重要部分，又從外國人通商上觀之，當屬最重要之部份故英法兩國均極爲重視，因爲湄楠河流域較其他地方人口多五倍，其貿易價額亦多七倍，反之，法國以向來之侵略行爲，在湄公河地方所佔領者，多屬未開闢之貧弱地方，故對該國湄楠河流域尙野心勃勃，剛經一八九六年之英法協商成立，始保障此重要地域之不可侵略，此不但於英國，卽於暹羅亦頗有裨和危機之意義。

與法在對暹羅東部境界之野心，後來將出於何種態度，誰亦不敢預料。

暹羅與法國之關係，雖已稍改善，但法國對張塔奔之佔領，尙不肯撤退，且往往濫用治外法權，釀成許多糾紛，其後以謀除去妨礙樹立兩國永久親善關係之一切障害爲目的，開始交涉，遂於一九〇四年成立條約，係據該條約暹羅卽在領土上稍讓步，而收治外法權者頗多，一面法國始撤退張塔奔佔領，同時英法兩國爲更加明確在暹羅相互之地位起見，經迭次交涉結果，以確認一八九六年之英法協定之趣旨，新簽宣言書，將湄楠平原之東及東南部之暹羅全領土及附屬島嶼，均歸英國勢力範圍，其西部之暹羅全領土，馬來半島及附屬島嶼，均歸法國勢力範圍，並且兩國在其勢力範圍，各承認自由行動，此項宣言使英法兩國在暹羅東西劃定國境之外，更得自由處理其手腕，迨至一九〇七年法國再與暹羅新訂條約，將暹羅領巴丹蒙州大平原合併，並將佐一九〇四年條約佔領領土之一部份退還暹羅，暹羅在外交上經長期困難之折衝，雖打破其危急存亡之難關，得安定東隣之關係，但喪失九萬平方哩面積之東部領土之事實，此爲暹羅人認爲最喪權辱國者。

英法兩國在馬來亞半島之境界，久不甚明確，至一八九八年始劃定兩國勢力圈，一九〇七年暹羅爲謀解決與英國間一切懸案，及廢除治外法權之目的，進行交涉，經折衝二年後，於一九〇九年簽訂條約，卽英國廢除在暹羅之領事裁判權，且放棄從來主張干涉暹羅南部之政治權利，而暹羅將半島之國境退至北方，卽放棄一萬五千平方哩地域，與包含人口百萬之極南三洲之宗主權，承認委於英國保護之下，且暹羅又向馬來聯邦政府借入四百萬鎊，作爲開發其馬來半島領土地方，而進行該地方之鐵道建設，按一八九六年英法協約之成立，兩國當局之辯明，雖如上述，其後一九〇四年英法兩國又發出共同宣言，則暹羅將馬來三州割讓於英國，東境巴丹蒙亦被法國所得，英法兩國均默認其行動，此爲英法對暹羅爭奪領土之概要也。

（三）泰國之危機

自從法國將湄公河下流，及該河上流東岸全部領土佔領後，結果英法兩國勢力衝突之危險，愈益增大，兩國間之交涉更加困難，迨至一八九六年關於湄楠河流域不可侵略之英法協商，遂見成立，經此次英法協定成立以後，暹羅在兩國勢力均衡之下，始得免於滅亡之危機，但該協商祗保障暹羅領土之一部份，因並未包含半島地方，東北高原地方及其他。

長篇連載　前夜（十一）

朱伽

三

白燕子出嫁的消息，傳遍了整個的縣城了。

「白燕子眞有福氣，好一個的金龜婿，有財有勢，又年青！」

「誰說當女伶的一輩子，沒有出息呢？看那不久她就是一個總隊長的夫人了，許多的千金小姐，也碰不到他這樣的運氣呢？」

「白燕子……。」

在茶館，在榕樹頭，在鄉下的祠堂門外，白燕子的婚事就變成了人們談話的中心了。

「其實嫁做官的人，未必一定是好的！」

「不錯呀，竹門對竹門……我也見得不少了，……而且做官的人，那個不是三妻四妾的，說不定有天打你落冷宮？唉！」

「細聲點，他的爸來了。」

榕樹頭的一顆人，一看見了白燕子的爸來就都閉上了口。

老太爺，那裏去了。

乖巧的阿　起高了嗓子喊著。

「哈哈！纔從縣裏回來。」

白燕子的爸把一雙眼睛瞟著自己的鼻尖答。

委實是時來運到，福至心靈。只看白燕子的爸的一雙眼睛就可以知道了！往常他的一雙眼睛，沒有一個時候不是老鼠一般的四面閃動著的，一瞟見了熟人，就走上來問長問短的，談得非常起勁，但自從他的女兒白燕子和總隊長訂了婚之後，他首先便除下了身上的大成藍衣服而換上一套駱駝絨的，墟上的烟館，他便佔了三家的股份，番攤，牌九檔……通通都由他個人承了來收規，於是他的一雙眼睛也跟著變了，起初是沒有過去的一樣閃動著來到處去找熟人，最後目不斜視地只瞧著了自己的鼻尖。

「從縣裏來有什麼新聞嗎？」

「看見過縣長沒有？……」

「新聞，這是軍事的秘密……縣長怎樣沒有見過，今天的上午還到小嬸的家裏去吃早飯，小嬸介給我相識，他還稱我做老先生……眞折殺的，我初時那裏敢應，後來小嬸對我說；那縣長大人是敬老尊賢的，他見我上了年紀了，便叫一聲老先生，沒有什麼其他的意思的！……」

伊朗的教育與婦女問題（四）

Vincent Sheran 著　胡碩美 譯

當我離開了塔哈崙以後，不久她便完成了她的新事業，令我感到無限的欽佩，當時有人將她介紹給政府，說她可以担任美國費城展覽會的伊朗代表或者是在管理著伊朗出品展覽的事務方面，一定是會勝過其他的伊朗男子的，爾那一次伊朗政府所派往費城去的首席代表便是塌志，他是憲法保障的一位戰士，後來担任伊朗的外務大臣，當莎娜選作代表的提議，提出了以後，他已經離開了塔哈崙，於是她打了一個電報給他，並且立刻去謁見首相，首相是一位極和善的人，便允許了她的要求，當時許多的人，以爲這位能幹的女子將在美國獲得偉大的成功，可是這個建議，經首相提出了以後，却給當時內閣幾位大臣，心中發生了戰慄。

她一些也不挫折她的勇氣，有一天，莎娜突然地來到了伊朗大臣的會議會場，溜溜不絕地，演講了一小時之久，當時她告訴了他們，她在費城的計劃，和設施，她帶了一個絲的肩巾來，這是伊朗預備前去展覽的出品，她說伊朗如果用絲肩巾，前去放在會場上展覽，一定會比無花果和羊腸，來得引美國人注意，可是當時大臣們，都異常的重視無花果同羊腸，所以結果終於將莎娜的提議否決了，於是她便立刻離開了伊朗，而往法國的巴黎，她始終都是堅持著她的費城展覽計劃，她在巴黎就擱了約有兩個星期的光景，當時的代表們，都贊助她的主張，而且伊朗的財政大臣，也表示著同意，於是她便專程先赴美國去了，她曾經在伊朗，有智識的領袖們的前面，這樣顯示了她的計劃，而且在我的理想，一定可以使他們，重新建築起對婦女觀念的新基礎，我感覺得莎娜，已經使得政府和各大臣，發生了戰慄，因爲在伊朗的歷史上，從沒有一個女子，敢在男子的面前，象這樣坦白一樣的談論，而且絲毫不用狡猾和牽承的言詞來恭維一般內閣的大臣們。

我曾經看見過她在伊朗的議會裏和教士派的領袖莫德阿斯氏，當著各位內閣大臣的面前，和他談話，感覺得這位領袖，是在戰慄，而且不敢用眼睛注視她，同時也不致同答她的談話，當時莫德阿斯氏的心裏，一定會這樣的想，一個純粹的伊朗女子，怎樣可以如此自主和高論一切呢。

據莎娜告訴我說，在現在的伊朗，至少已經有四千或五千的成年婦女，已經能够寫談了，這個數目，雖是很少，可是四五千人在伊朗，已經很足够用的了，我們試看土耳其，很少數已有相當的進步，在伊朗是更比土耳其退化，所以伊朗要想達到土耳其那般的地位，還有著極遼遠的一段路程，可是無論如何，伊朗必須先行改善社會間的不平等待遇，這樣纔可以使得現在的地主對待他們的僱農同農奴，同男子對女子的壓迫，皆不復存在。

伊朗領袖們所常常指出，達到目的的方針，共有兩種，第一種是發展實業，開拓運輸事業，第二種便是普及教育，關於普及教育，前面已經介紹過，而且如果要想將伊朗中古時的農村生活，改進到了新社會，的確不是一件容易事，尤其是在一個運輸不便的國家裏因爲受了地形和氣候的影響，常常發生種種困難，但是這個發展的進行，按照現在伊朗政府的建築計劃，便是募集公債，建築鐵道，利用鐵道交通的利便，使一向給山地所阻塞了的伊朗國，能够大大地開放，於是新的情形，便會在極短期間內降臨，尤其是實業的發展，——便會產生出一種新的社會份子，而在伊朗社會階級裏，是從來所沒有的，便是一些實業工人，和生產階級的僱員，並且因爲信用和交易的關係，而引起了資本和投資的發端，——這些都是包含著伊朗人民，未來的幸福和困苦的果實。

（譯自『TRAN LO-DAY』第三章）

（完）

軍隊停戰民衆復員

萬象

叁玖貳期

偶語

十多天前放棄的鄭州，可以說他是一些價值都沒有，現在日軍撤退了，卻又一躍而爲中國的心臟，前後的論調，和先後的價值，都是出自抗派論者之口，如果牠們不是有兩張嘴，怎能說出兩種不同腔調的話。

土耳其總統伊諾魯，在國會開幕時致訓：願以調人自任，向各交戰國斡旋和平。這話他是以純粹中立者之態度發出，但也是爲著自己的安全而貢獻。現在中東的問題，大約會在蘇德戰爭告一段落而發生，所以土耳其之盼望和平，不僅是爲著整個近東，同時也防避自己牽入戰爭漩渦。

從抗派報紙上，偶然看到某地說要防止奢侈，什麼「國奢示儉」，說得像煞有介事一般。但據我所知的，近來運入某地的羊毛衫，毛大衣，名貴香烟，和女人的貴族化粧品等等，已經佔了不少客位。可見說要防止奢侈的，就是過著奢侈生活的人。老百姓們，只愁沒有飯吃，誰還有空管這些閒事。（涓）

心理和不消化

心理常是不消化病的主要原因　有些腹部的弱神經是有遺傳性

•草譯•（下）

許多人能够明白，恐懼可嚴重地使消化機能有病，但他們不能明白長時間的渴望怎樣能致他們的不良健康，憂慮一個患病的孩子，或常時憂慮一件解決不來的事情——這些或會嚴重地影響消化，著名的神經病專家靡斯里氏說過：「不流淚的憂愁可使其他體內的機能『流淚』」。

經濟方面的憂慮是神經不消化的主要致因，每日，我看到患者若經濟充裕一點，就可痊愈，那末，開方下藥是那麼沒效啊！除非他們能得到可解決他們經濟問題的費用，否則，他們就不斷的患有頭刺痛或其他不消化的劇烈病狀。

致腹部毛病的弱的神經，是有遺傳性的，常時腦方面的不平衡，和不適合的祖先，遺下來的神經系統，已足够令到許多患者有多數上的不及人處。

這種不良遺傳，是由於醫生們所說的「體格的不足够」，或不能抵受生活上的壓迫，這種缺憾，若患者是富有的話，這已是屬不幸，這樣的患者，和那些女店員，教員，或快字秘書等類要工作來維持生活的人比較起來，則後者尤其是變倍的不幸，這些患者既要負起生活上的負担，常在不得已中請求醫生們施手術來治療一下，不幸地，他們的請求是不可能的，——手術的施行會令他們完全更變。

但是這些有缺憾的人並不是處於絕望的境地，比方著名生物學家查理士達爾文氏，他是弱到每日不能工作多過三小時，無論任何細微的刺激，如訪朋友這麼小事，也會令使震抖的，躺在床上及嘔吐，他的生活，指出若能承認他一已的缺憾，量己力去工作，那些體格上有缺點的人，就可過快樂和有用的生活。

如果患有機能的不消化的人們能够勇敢地承認他們不能做較他們强壯些的人所做的工作，他們就會痊愈，首先，他們應不要在尋覓施手術這條捷徑，許多患者要有長間時的自我約束，倘若歷年來他們過度的使用他們的力量，夜眠和虛耗精力，他們的生活方式便須轉變生活方式，以償補他們用了過度的精力。

過度工作而得疾病的人，若有一個月的完全不工作的休息，再工作時祇半日直待他們的精力回復，就可得到痊愈，若女人們祇在數星期內晨早在床上安靜地消遣時光，她們便能治愈機能上的不消化病，有了休息及寬弛，神經會變沒有那麼多毛病，我常把這些告訴一個患者，她說：「休息！月來我全沒有工作過，但我的情形未見進步！」

通常上，她是錯誤的；她也許未嘗工作過，但她並不是在休息，一天內和夜間，她的心常時是恐懼，從一項事情恐懼到另一項；她恐懼那眞正的疾病未被發覺，恐懼她會患癌，或連她的丈夫晚餐遲回數分鐘，就開始恐懼他或遇有意外事。

許多令到神經的不消化疾發生的恐懼，是愚蠢的，這點許多患者也明白的，起初，和這些恐懼爭鬥是頗困難，但漸漸它們是可以被征服的，而可痊愈，在這種克服恐懼的時期中，患者可從一個仁慈的醫生得到不少幫助，但最後的成功，還是要靠患者自己下的決心。（完）

一個殘廢者的自述

讀者以爲這篇是「勇」的分析嗎？

•青華譯•

作者有一次注意到一個貧窮的青年的殘廢者，辛苦地拉著她的不幸的身軀，我(作者)記得我那時對我自己說：「倘若我殘廢到這個可憐的地步，我將沒有這樣勇氣行出來，我寧自殺，也不願這樣的生活著」。

現在，我是一個殘廢的人了，兩年餘以來，我的唯一的移動方法，是把我所坐的椅的輪子推動，又若我要上樓梯或落樓梯時，或從一輛汽車落下來，必要被人扶持才可，我果有「勇氣行出來」，至少要工作，（教導一羣學生），我也不會自殺。

當我客觀地查驗我的情狀，我對於我能這樣生活的能力，覺得奇異，好像我那時看到那個殘廢女孩的決心那樣驚奇，在以她說來我應說這是「勇敢」，又因爲我的許多朋友都以爲我是有勇氣的，我已嘗試過分析能使我在這種悽慘的經驗生活的能力。

一晨早，我醒來時，在我的左足感到一種奇異的痲痺，在兩年的期間，這種肌肉麻木狀態從左足至右足，從足到脚 忽然，它在我的雙手也侵到。

這種遲緩的和不能抵受的沒有救藥的情況，比較我現在被困於有輪的椅上還難受，這是一種相信醫生能幫助我的努力，雖然在我的腦中，已有了我將會變爲黯淡的思想，或者還要不斷的這樣生活下去，（我那時祇是三十餘歲），還有當我想像到我的妻要奮鬥來支持家庭，而我又以沒用的身體牽累著，使到我還生活著，我並不是恐懼死，——我是恐懼生活著。

沒有一刻我感到自覺地勇敢，有時，當我回想一下，我的命運是有一種不可言狀的憤怒在蒙蔽著我。

最後，我下了決心，我的保險費，能够顧及我的家庭，直到那兩個孩子可自立，我並不是生活著來牽累他們或使我的妻的生活樂趣消失，我的責任是完竣，在我變得全沒有身體自腰以下，完全癱去，而我的手是幾乎全沒有用處。

我被放在帆布床上，忽忙地在問了我兒子們道了再會後，被帶離了家庭，在火車上，我和妻分離了，眼淚在她的眼睛含著，但沒有什麼事情發生，——文明已教訓過我們不要在某個時期內增加痛苦，不論放開我們的情感表示的權補，或是把它戲劇化起來，這便不是勇敢，——然而這是嗎？

大約，在我的妻未旅行三百里來醫院前，我早已會死去，我們十一年來的完滿底結婚生活，已教訓了我們每人心中所含的是什麼——沒有語話，能添上一種已是完全的確實事情，一個知道了這些情形的旁觀者或會說：「那麼勇敢啊」，但我祇能說：「我們是保守著我們的自我控制啊。」

我並不會死去，在醫院過了三個半月後，我回到家庭去，一生以後在有輪的椅上，但這未發生前，我看到很大的光明，我認清了對一種「不幸運」，我，好像醫院中許多人一樣，祇是一個不良幸運的犧牲者，我便開始訓練我自己不要思想或感覺我自己，要習會一種體力中和情感上的麻木，同時，我要接觸生活，及其他一個經過長時期訓練的智慧需要的問題，這種趨向，使我在醫院中感到滿足。

逐漸地，我開始增加體重，能好些利用我的雙手，及能够使我自己坐起來，不像大的玩具那麼傾倒，於是，我便想回家，過著我的生活。

這一次便再回到家庭，我需要四個月才够强健，回校上課，那裏有許多書籍等候著要被閱讀，當我坐在草地，我有著日光晒著，又有朋友及家庭的妻子和我談話，我的妻幸運地找到她所喜歡做的播音工作，而我逐慢慢地和逐漸的情形轉好，我已自己訓練到不向前望，不希望，祇在等候。

當學校開課時，我已能够回去，在我的有車輪的椅上教書，又同時感到快樂，能再和人們在一起及做著我所喜歡的工作，但不要以爲第一日是容易的，七個半月以來，我最艱難的爭鬥，這種我以爲是自己爭鬥之一是和憐憫人類情感最便宜的一種，現在我更加恐懼在我的四圍的學生底憐憫——善意的憐憫，我看到他們驚訝的憂慮，這是當我被帶入時的情形，但我忍著，他們走來歡迎我，這個時期已過去了，我們就開始年來的工作。

我的故事應在這裏結束，我對於自然的勇敢的追求獲得，已是達到我所想望的成功，但事實的發生增加了我多一些的痛苦。

過了幾個月後，我們的十歲大的女孩，感受了兩個星期的心臟病後，便死去，能够令到我們在這樣的時候得到平衡的；是勇敢嗎？她的快樂，她的美好處日和夜的回來尋找我們，「這些留在我們的記憶內，」來阻止我們的灰心，她的敏捷的興趣，應要留在來使這個世界得到光輝，爲什麼它來了而不停留，對我簡直是不可解釋的，這也許是時間將帶來這種新損失的補償，我不讓我自己詢問，我祇是在等待。

於是，一天又一天，我們出外工作著，又因爲我們尋到許多東西來不使我們的腦海空虛，我們像笑，好像是常人一樣，人們感覺詫異地發覺我們沒有變更，我一定要自承，我也是同樣地感到奇異，不過，在我們的內心生活中，有許多處是空虛的，常時，我們走到這個境界，但並不停留過久，我們再從那裏出來活動。

或者，我是不知道勇敢的性質是怎樣的，你可得到一個較好的回答這是我知道的，你或可問一下在這些不幸事頻發生的幾年時間都和我站在一起的妻，她維持了她的鎮靜的信念，不能够說這些爲什麼發生，而祇能接受它們，她的憂愁也許有時表示出來，但並不是在我可看到或聽到的時候，她也許能和你談及勇敢是怎樣——但，她也許不會。

戰爭對氣候是有影響嗎？

『炸彈之於雨量的影響是極微』

•森林譯•

重砲的射擊是可以致雨嗎？很多人是相信戰爭可以影響氣候，下列是在一九一八年的記述。「在戰爭中的氣候預測是不可靠的，猛烈的爆炸，這使到氣候成劇烈的變化，而生出雲雨，特別在東南部及桑倫之東部」。依照此原理，一九四〇年五月六月之大戰，在夏季天，是應該多雨，但事實卻是一個美麗的夏天，在歐洲中部，是深信砲是可以散布雷雨的。

但統計的結果，砲火是不能致成雷雨的，美國之南北戰爭時期，雨很像是和戰爭一齊開始，特別在維基尼亞方面，分析之結果雨量是和平均相同，同樣在一九一四年至一九一八年之戰爭，法蘭得斯之雨量也是正常，有一時期曾經是多雨天，但拿一時期與十年比較，卻沒有超過正常的雨量。雨方面也許可以解釋傳說之懷疑，在進軍及車輪之轉動所發出之塵泥是較平時爲多，其次多數是等待和暖之氣候，而後把軍隊運赴戰場，在和暖之氣候平均在數日內是會發生下雨一次，因此當軍隊在戰場上準備戰爭時，雨便隨而落下，炸彈之於雨量的影響是很微，在使一平方英哩之土地下雨量一英寸，是需要一億之馬力，轉動半小時之時間，這雖然是最新式的爆炸彈也不能達到，一個有名的氣象學家蘇維，他以炸彈及炮火之對於自然氣候之影響極微，爆炸根本是對自然沒有影響，而砲彈之熱力和太陽熱力相較，根本是不能互相比例，化學變化之煙與工業區每日燃燒所生出之煙，卻又是不能互成比例，依據傳說，海軍之砲擊利比亞北岸，事情是應該下雨，但實際上巴特亞方面卻有明朗之天氣，這些相信炮火是可以生雲的，在觀看每日之倫敦高射砲向天空射擊，但晴雨卻一如往常，是可以取消懷疑。

在五十年前澳大利一嶺村長，他討厭連綿之大雨，思而用砲向天空射擊，但其實巨砲之穿射雲中，還如小槍彈之射至三合土之瞭望台上劾力很微。

在美國很多人是效力被人造雨之研究，在一八七一年刊行之一本戰爭與氣候及人造雨一書是最受人們所歡迎，在這裏有一結論，在砲一向天空射擊，雨便可以隨之而降，政府及私人方面是繼續的研究人造雨，但自一九一四年至一九一八年的大戰過後，這種以鎗砲向天空射去，可以致雨的幻想卻不攻自破，科學家是把這種觀念取消，不過一部的科學家，仍循其他途徑以研究人造雨云。

動物的通訊法

蜜蜂的通訊法是以跳舞作表示

（樹杪譯）

很多動物雖然牠們是不懂得言語，但牠們是有方法互相交通。母雞在發出警告的聲音，小雞便蹲在母雞下而不動，直至母雞發出解除的聲音纔離開母雞之保護，在第二次之受攻擊，母雞又再發出警告。鳥類有些之在夜間遷移，它們發出的叫聲，也許是使它們互相接連，使散失的又由相互連合，當我們感覺驚異，發出「啊！」的聲音，別人聽到自然會明白表示驚異。

動物是不懂言語，但牠們有些是可以發出聲音以代表驚異，危險等。馬嘶叫及它的前足跳動，在其他的馬聽到或見到牠的動作，自然是明白牠準備跳動。動物之用作交通之方法，不獨是以聲及動作，甚而是應用氣味嗅覺，鹿在吃草時，它的鼻端是噴出一種氣味，它的足部同樣也可以遺下氣味，因此走失之鹿在尋求還種氣味，便又可以找回隊伍。很多人以知道狗的認識路途或分別主人與客人是應用嗅覺的。猿是可以發出幾種聲音代表它的快樂，憤怒，饑餓或飽食。

狗吠，跳動，露牙，豎起它的足，毛的直立等，這些其他的狗在一看見便可知到它的動作。「一犬吠形百犬吠聲」便是這原故。我們是懂得言語以互相交通，小孩子在未懂得言語前，他是以哭叫作表示，這種之哭叫在小孩子方面是很顯著的。

猿在出生後是會表出它特性的聲音嗎？一個法國的動物學家回答這問題，他養了一隻猿一共五年，這猿在出生後便與其他的猿分離，這法國的動物學家，發現這猿和其他同種類之猿一樣有同樣的特性，所有它的聲音是天生的。當我們研究昆虫，我們知到蜜蜂與蟻，它們同類彼此是可交通的，我們可知所用的交通法，我們是知的是較少。但蜂我們是知到較多，蜜蜂的交通法，可以說它們是不須要學習，蜂的語言是與生俱來的，它是以嗅覺及跳舞爲交通訊，養蜂專家在研究蜜蜂之通訊法，發現一工作蜂在一花園上，不久便有無數之蜂飛來，他們把初來之一工作蜂記以特別的顏色，在觀察其飛回。蜂巢內後，此蜂把吮得之花蜜，交與另一蜂，而後在蜂巢內跳舞，繼之而舞的連成一隊，由此可知蜜蜂之通訊法，是以跳舞作表示。不過它們之跳舞，這僅表示發現花蜜，在一大團之蜜蜂隨著跳舞後，第一隻工作蜂飛出，隨著跳舞的也一齊飛出，蜜蜂之認識路徑，能發現花之所在，還由於使用嗅覺，每一種花是有一種特異的味，蜜蜂利用它靈敏的嗅覺而分別出各種花的所在。雞的叫聲，據說是一種本能，很多雀鳥是懂得歌唱，假如麻雀是和金絲一起，麻雀是可以學得金絲雀的歌唱，金絲雀與夜鶯一起，是可學得夜鶯的歌聲，因此鳥雀的歌唱，不是一種本能，是可以學習。動物是可以學習人類的言語嗎？據說狗，鸚鵡是可以說人的言語，但是爲舌頭所限，它不能熟習言語以懂得人語的。荒野的動物是否彼此可以互相對話，這是一個有趣的問題，很多家畜在學習人的行爲，它需要找食時，狗會搖動它的尾部，貓是發出叫聲。

中央導報

卅三期至三十九期要目

第卅三期要目　三月十六日出版

取締囤積居奇
泰越簽約
松岡訪問德意
反共與民食……汪精衛
黑海形勢與土耳其……孔君佐
大東亞共榮圈之重要問題……小島精一
花燭之後（第二幕）……李六爻
史料：我國收回廣播事權經過
法國陷落記（八）……陳大悲

第卅四期要目　三月二十三日出版

由「參政會」到「八中全會」
法國復興之難題
會仲鳴同志殉國二週年紀念日哀辭……汪精衛
紀念會仲鳴先生……林柏生
救濟食糧恐慌的澈底辦法……廖家楠
東地中海之風雲……井上正雄
花燭之後（第三幕）……李六爻
空襲後之倫敦（圖片）
法國陷落記（九）（史料）……陳大悲

第卅五期要目　三月卅日出版

（國府還都週年紀念專號要目）
主席在招待中外記者席上談話
一年來之政治外交
一年來之財政經濟
一年來之軍事建設
一年來之教育
一年來之司法行政
一年來之工商農鑛
一年來之交通鐵道
一年來之社會事業
一年來之宣傳概況
一年來之考試
還都一週年紀念歌（宣傳部審定頒發）

每篇附有關院部會法規及長官線條像

第卅六期要目　四月六日出版

時評　發揚建軍的新精神
　　　日德義合作
國民政府還都一年……汪精衛
汪主席對首都集訓學生訓詞（手寫稿）
一年來的自我檢討……陳公博
東亞存亡問題……林柏生
專制，獨裁，與武力統一……胡道維
花燭之後（第四幕）……李六爻

第卅七期要目　四月十三日出版

時評　推行墾植復興建設
　　　巴爾幹鼙鼓聲動
革命理論研究的基本觀念與方法……許錫慶
太平洋諸問題……孔君佐
英國戰時食糧問題……國際經濟週報
美國主戰派剪影……澤田謙作
保王鮑利斯三世……洋洋
全國第一次軍事會議（史料）

第卅八期要目　四月二十日出版

時評　軍人報國之道
　　　日蘇簽訂中立條約
　　　動盪中的土耳其
一黨中心與新體制……子秋士
歐戰激化與蘇聯的動態……大藏公望
日本途窮之重慶財政……每日新聞
十年來的滿洲廣播設施……臧紹琳
空氣不好的屋子（三幕劇）……應子同
法規　省市（直轄市）宣傳處組織章程
　　　省市（直轄市）宣傳會議組織通則

第卅九期要目　四月廿七日出版

時評　滬租界行政機構之改革
　　　巴爾幹戰局之發展
米量增產具體計劃之一……廖家楠
巴爾幹戰局之回顧與前瞻……孔君一
美國空軍鳥瞰……China D　土屋晉佐
汪主席對日蘇中立條約發表意見（漫畫七幅）
日蘇中立條約（史料）

定閱地址：南京中山東路中央書報發行所　上海河南路五九號中華日報館

本港新聞

全港後備警察 昨舉行週年會操盛況
港督親臨檢閱備致勗勉 隊員人數增至千四百名

（中華社）本港後備警察隊，於昨日下午五時卅分，在瑪利操場，舉行週年大操，由港督楊慕琦爵士親臨檢閱，昨日參加週年大操之後備警察隊伍，計有華人隊，歐籍衛鋒隊，及印人隊等，人數共一千四百餘人，由副警司車打士活指揮一切，五時許，各隊員已齊集完竣，而警察總監俞允時，華人後備警察副警司曹峻安等，已先後蒞臨準備一切，

檢閱情形

五時卅分駐港陸軍總司令莫庇德少將亦蒞臨參加時屆，港督楊慕琦爵士偕同中軍史蔵夫乘車蒞場由警察總監俞允時迎迓至場中，是日督憲祇穿便服，港督抵步後，即由後備警隊行升旂禮，樂隊繼即奏樂，即由警察總監俞允時陪同港督檢閱，檢閱一週後，督憲復返場中，向各警員致訓詞畢，樂隊隨即奏樂，遂告禮成，而港督亦偕同中軍乘車返督轅，

港督訓詞

港督檢閱各隊伍畢，即向各警員訓話，略謂本人今日得參與此會，殊深欣幸，憶本港之有後備警察隊，乃發軔於一九三八年，當時人數，祇得四百餘人，距至今日，相距祇數年，而後備警察隊之人數，已由四百餘人而增至一千四百餘人，此誠爲一好現象，而各位之服務精神，尤爲值得欽佩也，本人現希望各位明白後備警察本身之地位，發揚後備警察之精神，而繼續爲社會服務也云云，

審查防空工程案昨續審 財政司昨到臬庭作供
趕建防空洞適應局勢需要 目前核數制度須設法改善

（中華社）防空工程案審查委員會，昨日上午十時半，在高等法庭舉行第三十二次公審，出席委員如昨，防空總監史柏堅及其律師天信亦依時出席，主席首傳財政司托特作供，據托氏供稱，去年九月時，因時局嚴重，須加緊建設各種防衛工作，故防空處建設費，先由防衛委員會批准，然後始由立法局財政委員會追認通過，此種嚴重局面，目前或仍存在，故從今以後所有防務費用，依然或有先行付款，然後追認之必要，一向關於緊急之支銷，習慣先由立法局財政委員會舉行秘密會議通過後，補行正當法律手續，以節省時間，根據上實理由，故防空處之建設費用，大部份先行付欵，然後追認之，至於防空洞建築價格，因非由渠經手故不知詳，防空處購料手續，亦只召集若干商人，開列報價單，而定取捨，並無在憲報發出通知，招商投票，此舉雖明知不合正當手續，但因急迫需要，不得不如此做法，因公開招商投票，恐有洩露秘密之危險，防空工程費如係照價加一計，則倘若監督人不妥善，難免令政府多付費用，物資統制專員，亦嘗有三次先行支欵購物，然後始請求批准，此種做法，原則上係錯誤者，馬士文公司如增加職員薪金，照理事先應向余請求批准云，繼傳代理核數官亞力山打作供，亞氏說明查核建利及馬士文公司帳目之手續，係照價加等工程之價目，故一切單據，俱由主管機關審核，渠不得而知，至於改約情事，渠事先並未接獲通知，故不知悉，建利之會計制度，亦未與渠商量過，但政府一切支銷，照手續而言，皆應有單據爲憑，不能報銷云，繼由代理庫務司畢彌作供，據畢氏供稱，政府庫務司署所管轄者，乃政府一切收支賬目，建利公司之賬目，不歸庫務司署管理，由彼等自理之，至該公司與政府有關之數目其爲承建防空工程者，則由工務局會計司畢晨蘭核計，庫務司署則完全信賴畢氏，余本人以前曾欲親往建利觀察賬目，但因不暇，故卒不果行，至是，祁主席乃舉出關於核數之制度爲問，結果，祁主席及畢彌皆以爲現行核數制度有改善之必要，據畢氏答祁主席問稱，彼已屢次向政府提出增僱有經驗之核數員，蓋目前庫務署核數人員，極感不敷，目下以較少之人員，負責處理較前尤多之單據，因此欲求核數制度之盡善盡美，頗爲不易，在本年庫務署之預算案中，余曾提出僱用核數員負責查核政府各部署之賬目，但因職員缺乏，故未能實行云，訊至此，已屆十二時半，主席乃宣佈休息，下午繼續審訊，

下午繼續開庭研訊，由捷和公司理鄭植芝到庭作供，謂三百個金係給予製造膠鞋萬六千對之介紹人，供畢，主席對鄭氏謂「由核數員研究此等支票後再行傳訊」，明日則傳林錫中到庭作供，言畢，宣佈今晨十時再度開會研訊，

○　○　○

九龍彌敦道 發生萬餘元巨竊案
……全個首飾箱被竊去……事後有一傭婦失踪……

九龍方面，前日發生一宗一萬七千餘元巨竊案，所失者全部首飾，存放於一首飾箱中，被匪徒連箱携去，該失主寓彌敦道某號頂樓，據其赴警署報案時稱，失竊時間在前（三）日上午九時至下午九時之間，事後發覺有傭婦一名失踪，損失首飾種類及價值如下，鑲鑽石九十粒，藍寶石七粒，白金手鈪二只（值二千元），鑲鑽石十一粒藍寶石三粒白金戒指一隻，（值三百元），鑲大鑽石三粒藍寶石三粒小鑽石二十八粒白金心口針一枝，（值一千五百元），鑲鷄蛋形玉七塊小鑽石九十粒白金鈪一只（值二千元），鑲鷄蛋形玉一塊圍以十粒小鑽石白金戒指一隻，（值一千元），鑲玉一塊鑽石三粒白金耳環一對（值三百元），鑲二小鑽石一藍玉金戒指一只（值一百元），珍珠頸鍊一串（值二千元），鑲大珍珠一粒白金戒指一只（值二百五十元），鑲黑瑪瑙石金戒指一只（值五十元），鑲玉金戒指一只（值十元），鑲珍珠螺絲白金耳環一對（值十元），四方自動嵌有AA金烟仔盒一個（值七百元），共值一萬七千〇二十元，

赤柱監獄監督挪文 演講「訓練青年囚犯」
本港兒童覊留所開始商業教育訓練

本港扶輪會，昨舉行聚會，席間邀請赤柱監獄監督挪文講，題爲「訓練青年囚犯」，挪氏演詞如後，

在過去五十年中，社會方面，對於囚犯之態度，經已有一變革，對付犯罪階級者，以懲罰一種報復手段之見解，經已消除，而變成一種願望，尋求防止社會罪惡行爲之原因，并施用對罪犯之科學研究之所得，明藉以協助罪犯成爲社會中有用之一份子也，爲求減少監獄內之人口數目，則需要減少通常之罪犯數目，其唯一能以達到此目的者，則爲乘罪犯尚在青年有爲之時，予以訓練也，

當十九世紀之末葉，對付青年及成年罪犯之方法，乃施以體刑，或將其隔離，往工業學校中，青年之人質素最易改變，且最能啓發精神上之毛病，與青春發動期之開始有關，此則爲一例，情感與心理上等之毛病，當因家庭中生活不完善之所致，或由於兒童對於一般環境無調節，或無規律所致也，凡此種種，在訓練年青罪犯方法中，均須注重者也，

挪氏續講及英國於一九〇二年在干德郡地方創設一青年囚犯訓練所，所收容之罪犯，均係年在十六歲以上者，迄今已有此項訓練所九處，此項訓練所係由「傅斯道」聯合會所創辦者，該會係一半官團體，英國財政部津貼者，當一個兒童罪犯離開訓練所之後，則交由該會會員一人管理之，該會對於離開訓練所之兒童，尋覓職業，以安置之，據挪氏謂，此種訓練之效果甚佳，但仍有賴於在其離開訓練後之領導得當也，挪氏最後稱，本港則無有青年罪犯訓練之舉，其唯一政府設立之機關以收容青罪犯者，則在銅鑼灣之兒童覊留所，十六歲以下兒童，得送往該所，爲期六個月，該所於本年四月由監獄署接收管理，現開始施行商業及教育訓練之方法矣，至於超過十六歲之成年罪犯，除監獄外，則無有此種機關創設，而且在監獄內，又無隔離之方法也，最近赤柱監獄已設法隔離青年之犯人，并對於十六歲至十八歲之罪犯，分別施行訓練，俟將來戰後，本港即將創設一訓練機關焉云，

衛生局派員調查 各區樓宇人口數字
人口過擠不合衛生樓宇 必要時限制至標準程度

本港人口密度，超過樓宇容積，甚有一層樓宇居住百人以上者，而五六十人住一層樓，則事所常有，對於衛生方面，極不相宜，本港當局早有減少人口過密之決心，惟以限於種種關係，未能積極施行，去年施行之外客入境領證辦法，即爲限制移民入口，便利戰時管理，一方面亦爲減少人口密度而設，最近衛生當局派出職員多人，分頭赴各區登樓調查居民數字，尤注意於樓中間隔設備等項，逐一調查，詳細登記，據關係方面傳出消息，當局此次進行調查人口數字，用意在獲知港中居民人口確數，同時對於人口過擠，不合衛生之樓宇，將設法加以限制，至標準程度而合衛生云，

警察交通部昨頒佈 學習駕駛汽車新例

（中華社）近因領取學習駕駛汽車牌照者日多，警察交通部保障行人安全起見，由本週起，將限制學習駕駛汽車規條，重新修正如下，（一）持學習駕駛執照人，不得在車輛渡海小輪即油蔴地渡海小輪及該小輪上落必經之地方駕駛車，（二）由發給本執照之日起計，十四日之內，持證人祇准在下列街道駕駛，香港之嘉路連山道，旭和道，寶珊道，及英皇道，（自天后廟起至太古船塢東閘止），九龍之九龍塘各街道，西貢道，（自屯門差館附近二十咪起，至平山差館附近二十四咪石止），新界大道，（自錦田道起至粉嶺哥爾夫球會交加道止），（三）本章程第二條，不適用於持證人之係於領取此執照前，經行香港持有學習駕駛汽車執照者，（四）本執照發給後，由十五日起上午六時至下午十時之間，持證人得在各街道之係准汽車行駛者駕駛汽車，惟章程內前第一條所規定之地方除外，（五）無論何時遇有身穿制服之警察人員檢驗執照時，持證人應即繳出交其查驗，（六）本執照不得轉給別人，（七）持證人住址如有更遷，應於四十八小時內呈報中央警署交通管理處，（八）持證人駕駛汽車，無論何時，均須由領有駕駛汽車執照之一人坐其側監視，惟此條不合於學習駕駛電單車者，（九）持證人一有違反上列任何一項法規，則警察司得令持證人繳還學習執照，或停止持照人享受執照所給予之權利，

九龍方面居民 紛反對建築火葬場
設在市區對衞生極大影響 九龍商會議決請政府緩辦

港府當局最近擬在九龍亞皆老街，槐樹街，及大角嘴等處建築一火葬場，及殮房薰洗局等，爲徵求附近居民對此舉之意見，特在憲報公佈，著令居民如有反對者，可在本月廿一日以前致函衛生局申報，自此消息發表後，上述各處之商民，認爲火葬場設在市區對於衛生有極大影響，紛紛投函九龍商業總會，請轉呈當局打銷此議，該會接函後，特於昨晚七時召開會議討論，計到會者有主席會榕，許讓成，伍義，馮志如，楊榮，雷少明，馮豐強，王漢明，文卓蘭，黃凌軒等多人，大角咀街坊亦派出代表參加，首由主席會榕宣佈開會理由，繼由許讓成報告調查各處情形經過，略謂旺角各區工廠商店，住戶林立，政府一旦在該處建築火葬場，則對於工人來往及附近商店居民之衛生，均有影響云，隨即議決去函衛生局中止進行，并推定會榕，許讓成，楊榮，雷少明，馮志如五人起草稟章，日間呈遞政府云．

西醫王通明少妾李雲仙中毒斃命案昨三次研訊

冼律師逐點盤詰王通明
經四醫生診視仍未驗出死因 指出王七錯點未能盡丈夫責

（中華社）西醫王通明之少妾李雲仙中毒不治斃命案，昨日下午二時半，九龍巡理府正堂麥司開堂作第三次研究，不少中西記者到堂傍聽，觀審者亦衆，尤以婦女爲多，足見是案之惹人注目也，陪審員蘇沙首席，他華尼士，吳永康，西醫王通明代表麥嘉霖律師，死者親屬代表觀審律師冼秉熹，主理是案之西操菲利沙等，均依時到庭，麥司臨堂後，再傳王通明登證人台，先由冼秉熹律師向之逐點盤詰，由開堂至散堂歷時數句鐘之久，始告竣事，

死者病狀

冼律師先詢王通明答稱，死者昏迷不醒人事，口閉，痰塞，左胸較實而氣喘，但余未能斷定其患何症，冼律師又問如不經斷決，是否須用X光鏡照驗便可證明，答，有時亦可不必，表面徵象如有咳有痰發燒覺痛，問，有標汗否，答，有，問，如成人患此疾，竟能昏迷不醒人事而歷兩天之久耶，答，是，但甚少，問，當日汝見死者不醒人事如斯況重，因何不急爲之延醫診視，答，余因是乃先召其母，問，其母豈醫生耶，答，余欲查問死者從前有無會患此種疾病，余亦已延醫生季某爲死者診視矣，問，季氏井非註冊醫生，因何延他診視，答，但他經驗宏富，問，如是危急之症，而汝竟延聘此種醫生診視，果是何意，答，他名亦頗聞於時，乃前廣州中山大學醫科教授也，問，季醫生能言出死者患何症否，答，未能，問，因何不

另延別醫

診治，答，余已用電話召請陳醫生與張醫生，但均不在家，問，彌敦道一帶是否有醫生不下六十位之多，答，無此數之多，祇約廿位而已，問，縱使是此數，汝亦不難就近延召，而反延擱至翌日哉，答，余已爲之注射矣，問，季醫生有囑你爲死者洗胃否，答，無，問，楊醫生是否謂死者患腦膜發炎症，答，然，問，楊醫生曾有建議在死者脊骨抽血檢驗，以確斷之否，答，有是建議，須在醫院施行，但終未嘗試，問，在脊骨抽血檢驗，視其清混便能確定其是否患腦膜炎症，此法凡屬醫界，均所公認者，然否，答，然，問，因何不依法施行，答，責在楊醫生，問，然則汝等三醫生祇知村測，而不知施行乎，王

無言可答

洗律師又問曰，死者患症垂危，汝仍祇知村測而已乎，答，她始終均屬危險時期。問，我前次不已言之耶，若非腦膜炎，則當似屬痲醉症，汝聞之乎，答，余最後亦作是想，問，汝於七月十六晚九時半送死者入保血醫院，因何不立即爲之洗胃，答，在當時余仍未能料到她是中毒，問，然則你疑她所患者爲何症，答，余未能斷定，至是，官

心忙意亂

忽問曰，何以多臣醫生到達診視而能立即斷定死者爲中毒，而你獨不能，請解釋其故，答，余不能解釋，洗律師又問曰，你最後乃知死者中毒，何不設法竭力施救，答，此事乃合數醫生而參酌，余未便獨行，問，你竟將此事推卸於他人乎，麥律師乃起立反對此問，洗律師乃改問曰，你妻前會服安眠藥否，答，無，問，你妻確會服食，答，余可保證此必無之事，問，你妻曾離家三日而寄寓於旅店否，答，此或有之，但非服安眠藥，問，安眠藥乃毒品之一種，你何竟放置於人皆可取之

輕忽若是

處，答，否，乃藏於貯藥室中，至是，官又問曰，如你取用後，至晚始關鎖耶，答，然，問，如斯辦法，你以爲適當否，答，習慣如斯耳，問，死者之母與兄到視，見死者口吐泡沫，然否，答，否，問，其兄以巾爲之拭抹，然否，答，余不之見，其兄有建議將死者送政府醫院否，答，無，問，爲死者洗腸胃否，答，無，問，你曾言有嗎啡六粒擺置死者之臥床下否，答，無，問，你與其兄談話後，即偕往配藥室，然否，答，否，余往診症室診症而已，問，你曾與死者之兄談話否，答，無，繼而復曰（余已忘之）惟其母則照料死者，問，七月十五日晚，你曾在西藥室取安眠藥返診症室，并言「好似少的」汝憶之否，答，無此事，問，汝曾言死者病逾三小時矣，

毋庸洗胃

祇打釘可矣，然否，答，余未言此，問，其兄要求將死者送往政府醫院，有此議否，答，他於翌晨始言之，問，汝有言（政府醫院唔收佢）否，答，無，問，汝又謂（醫院無房）然否，答，余絕無此言，問，其兄謂有醫生簽字便可入頭等房，汝又謂醫院不收彼，答，無，問，其兄又謂汝言入醫院反耗費時光，然否，答，余亦未言此，問，汝曾言瑪利醫院之便利不如實血醫院否，答，余曾有言之，問，汝謂若她死則政府醫院必

報告警察

然否，答，無是言，問，汝謂實血醫院較政府醫院爲便利，此便利兩字作何解釋，答，此因醫生多，故此便利，至是官又問曰，豈政府醫院祇有一名醫生乎，答，雖有多醫生，但不容我參商也，洗律師繼續又問曰，既不送往瑪麗醫院，何不就近送往九龍醫院，答，余曾有此建議，王通明又復補充曰，當時有醫生連我共三人，死者之兄喚余入房謂曰「余與余母及家人均賴吾妹爲活，今垂危將死，汝須俾錢與我母據，余亦失業，汝要介紹職業與我」余覺心痛，不暇想及，答之曰，余與其母縱死亦可如常往來，余並可爲介紹職業，洗律師乃謂曰，你毋以爲作此補充之語，便可使法官驗屍官及陪審員入信，此皆你

自作之詞

而已，王通明急曰，俱屬眞言，洗律師又曰，汝不留屍，則無從檢驗作證，汝不願送死者入政府醫院，則警察無從查究，你存此意否，答，非也，問，十六日下午三時半，多臣醫生抵達實血醫院，即著女看護用電話召你，但你遲四十五分鐘始到，多臣醫生乃對你言，謂死者中毒，而你答之曰，是，然否，答，無，繼而曰，余或不聞其言，或

不復記憶

如何答法，因余忙於注意死者之病狀故也，但另有一黃醫生與多臣醫生談話爲多，問，黃醫生對汝轉達多臣醫生之言，謂死者中毒，汝何不立報警署，答，多臣醫生亦有言，謂須至晚上九時始能斷定，至是，官急問曰，據你所供，除你而外尚有醫生三人，均不能斷定其症，但多臣醫生竟能一診而知其爲中毒，汝等反而不注意其斷語，何解，答，因余急於先看死者病狀，然後始向多臣醫生問訊，洗律師乃問曰，因何汝每答一問必

用雙關語

答，因事隔四月，已余記憶力不及你等律師，洗律師又謂王通明曰，此事非若多臣醫生告發，則死者雖死，而警署亦無由得知也，官乃接而轉詢王通明曰，倘非多臣醫生驗出死者中毒，則連汝共醫生四人，縱然再多延醫生數人共同診視，雖知死者身死，仍未能驗出其致死之由，則汝將若何，王通明稍停始答曰（或）報警署，洗律師乃曰，此大（或）也，聞者皆笑，至是，洗律師對王通明之錯點，

逐項指出

曰，（一）七月十五日在死者症已垂危，而不召正式註冊醫生爲之診治，（二）對死者不竭力從速救治，（三）已知死者中毒，而不爲之洗胃清腸，（四）不慎毒藥，（五）不留屎尿以供化學師檢驗，（六）死者垂危，而仍不送往政府醫院，（七）七月十六日下午五時，而仍未向就近警署報案，總而言之，你未能盡爲丈夫之責，咎無可辭也，訊至此，時已屆晚，官命將案再押候於本月十二日下午二時十五分繼續開庭研訊，

西貢山墳場 棺柩下葬絕無次序
○…○有人乘機索取酬金 望當局宜加以改善○…○

當局有感於公共墳場地方不敷，故在新界和合石新建墳場，著市民遷葬，工之前，則暫在西貢山一帶下葬，其運葬辦法，除有等從油蔴地小輪運去外，大多由政府準備之棺柩艇載運，惟此項棺艇，兩日一次，恒積有一二百具棺柩，同時運出，以其數目過多，喪主對于跟隨棺木，大感不便，及至運抵墳場，又爭先起運下葬，有時竟候至終日，尚未能下葬者，因而有人乘機圖利，向喪主索取酬金，如能給予三數元，則先行代理落葬，否則惟有安心等候，毫無秩序可言，社會人士對此，嘖有煩言，極望政府加以改善，

電影與戲劇

（香港區）	（今日開映）	（主演）	（性質）
皇后戲院	再生緣	比提戴維絲	哀艷
娛樂戲院	郵車奇殺案	歌頓哈加德阿拉斯	偵探
新世界	國難財主	黃曼梨．楚岫雲	粵語
中央戲院	毒氣大王下集	羅富畢	科學
國泰戲院	鴛鴦刼	慧雲李	哀艷
東方戲院	紅粉烏金		寫情
國民戲院	天作之合	薛覺先．路明	粵語
九如坊	裸女集中營加演陳萍瑛歌舞團		
香港戲院	多情天使	林坤山．鄺山笑	粵語
高陞戲院	日戲停演．夜戲金鑼黃天霸二本		錦添花劇團
利舞台	魚水新歡		諷刺
太平戲院	寶劍明珠	馬師曾．譚蘭卿	粵語
（九龍區）			
平安戲院	再生緣	比提戴維絲	哀艷
大華戲院	天外流鶯	歌羅麗珍	歌舞
東樂戲院	日戲停演	夜演賊中緣	勝利年劇團
北河戲院	半面西施	新馬師曾	粵語
彌敦戲院	蓮花仙子	珍雅打	香艷
世界	毒蛇黨下集大結局		俠情
普慶戲院	日戲張廷芳上本	夜戲假王爺	潮劇老正興班
水埗	桂枝告狀	張月兒	粵語
利戲院	還我山河	陳雲裳	粵語

廣播秩序

香港無綫電廣播電台ZEK十二時半開始

甲．跳舞音樂唱片

乙．粵曲唱片（一）新青年　白駒榮．衛少芳（二）馬上琵琶　呂文成（三）臨風而逝（四）淡月殊簾　音樂合奏

丙．一時卅分．時刻報告

丁．粵曲唱片（一）大鄉里勝會　朱頂鶴（二）拗斷洞房燭　吳楚帆．黃笑鬈

戊．京曲唱片（一）甘露寺（二）王佐斷臂（三）御碑亭　關正明　程硯秋．譚富英

己．時．粵曲唱片（一）埋玉　麗秋霞．蔡一鳴（二）塞外曲　都杰．周萍（三）丹桂飄香　音樂合奏（四）洗榮心（五）情伴（六）可愛的麗娟

二時卅分完

庚．六時．演講

申．六時廿分．特備中樂（一）合奏（二）長歌寄意　飛玲（三）合奏

壬．七時．粵曲唱片（一）蝴蝶夫人　新馬師曾．衛少芳

癸．七時十五分．國語報告新聞

（一）七時卅分．時刻及粵語報告新聞

（二）七時四十五分．潮福語報告新聞

子．八時特備中樂秩序由「紅磡體育會音樂部」担任

（一）陌頭長恨柳　夢紘．謝秀英

（二）刁蠻宮主戇駙馬　李錦昌．梁慧貞

（三）鴛鴦染梵宮　夢紘．謝秀英

（四）胡笳驚綺夢　潘瑞玲

（五）心隨明月到樓東　謝麗珍．魯露

（六）同心協力振黃魂　李錦昌

十一時完